



Guía del usuario de las series 7960 y 7940 del teléfono IP de Cisco

Sede central corporativa

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
EE.UU.
<http://www.cisco.com>
Tel.: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 526-4100

Número de pedido del cliente: DOC-7813705=
Número de parte del texto: 78-13705-02



LAS ESPECIFICACIONES E INFORMACIÓN RELACIONADAS CON LOS PRODUCTOS DE ESTE MANUAL ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. TODAS LAS INDICACIONES, INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL SE CONSIDERAN EXACTAS PERO SE PRESENTAN SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA. LA APLICACIÓN DE CUALQUIERA DE LOS PRODUCTOS QUEDA BAJO TOTAL RESPONSABILIDAD DEL USUARIO.

LA LICENCIA DE SOFTWARE Y LA GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO SE ESTABLECEN EN EL PAQUETE DE INFORMACIÓN DISTRIBUIDO CON EL PRODUCTO Y SE INCORPORAN EN ESTE DOCUMENTO A TRAVÉS DE ESTA REFERENCIA. EN CASO DE QUE NO ENCUENTRE LA LICENCIA DE SOFTWARE O LA GARANTÍA LIMITADA, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU REPRESENTANTE DE CISCO PARA OBTENER UNA COPIA.

La siguiente información se refiere a la conformidad con la Comisión federal de comunicaciones (FCC) estadounidense de los dispositivos de Clase A: Este equipo se ha probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales de Clase A, de conformidad con el apartado 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a cualquier interferencia perjudicial al utilizar el equipo en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias en las comunicaciones de radio. La conexión de este equipo en una zona residencial puede provocar interferencias perjudiciales; en tal caso, se requerirá a los usuarios que corran con los gastos de la reparación de dichos daños.

La siguiente información se refiere a la conformidad con la FCC de los dispositivos de Clase B: El equipo que se describe en este manual genera y puede emitir energía de radiofrecuencia. Si no se instala de acuerdo con las instrucciones de instalación de Cisco, puede provocar interferencias con receptores de radio y televisión. Este equipo se ha probado y cumple con los límites para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con las especificaciones del apartado 15 de las reglas de la FCC. Estas especificaciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable frente a dichas interferencias en una instalación residencial. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada.

La modificación del equipo sin la autorización por escrito de Cisco puede ocasionar que el equipo no cumpla con los requisitos de la FCC para los dispositivos digitales de Clase A o Clase B. En ese caso, su derecho al uso del equipo puede verse limitado por la normativa de la FCC y se puede solicitar al usuario que corra con los gastos derivados de la corrección de las posibles interferencias en las comunicaciones de radio o televisión.

Si apaga su equipo, podrá comprobar si éste está provocando interferencias. Si las interferencias desaparecen, es probable que las provocara el equipo de Cisco o uno de sus dispositivos periféricos. Si el equipo provoca interferencias en la recepción de la señal de radio o televisión, intente corregirlas mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Gire la antena de radio o televisión hasta que desaparezcan las interferencias.
- Desplace el equipo de un lado o a otro de la radio o del televisor.
- Aleje el equipo de la radio o del televisor.
- Conecte el equipo a un enchufe que se encuentre en un circuito diferente del de la radio o el televisor. Es decir, asegúrese de que el equipo y la radio o televisor estén conectados a circuitos controlados por fusibles o disyuntores diferentes.

Las modificaciones realizadas en el producto que no estén autorizadas por Cisco Systems, Inc. podrían anular la aprobación de la FCC y negarle el permiso para utilizar el producto.

La implementación por parte de Cisco de la compresión de encabezado TCP es una adaptación de un programa desarrollado en la Universidad de California, Berkeley (EE.UU.), como parte de la versión de dominio público de UCB del sistema operativo UNIX. Reservados todos los derechos. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

INDEPENDIENTEMENTE DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA ESTABLECIDA POR LA PRESENTE, TODOS LOS ARCHIVOS DE DOCUMENTO Y SOFTWARE DE ESTOS PROVEEDORES SE PROPORCIONAN “TAL CUAL”, CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS. CISCO Y LOS PROVEEDORES ANTERIORMENTE MENCIONADOS NIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO E INCUMPLIMIENTO O QUE PUEDAN SURGIR DE UN PROCESO DE NEGOCIACIÓN, USO O PRÁCTICA COMERCIAL.

EN NINGÚN CASO CISCO NI SUS PROVEEDORES ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, CONSECUENCIAL O ACCIDENTAL, INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O PÉRDIDA O DAÑOS EN LOS DATOS DERIVADOS DEL USO INDEBIDO DE ESTE MANUAL, AÚN CUANDO CISCO O SUS PROVEEDORES HAYAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE ORIGINEN DICHOS DAÑOS.

CCIP, el logo de flecha de Cisco, la marca Cisco *Powered Network*, el logo de Cisco Systems Verified, Cisco Unity, Follow Me Browsing, FormShare, Internet Quotient, iQ Breakthrough, iQ Expertise, iQ FastTrack, el logo de iQ, iQ Net Readiness Scorecard, Networking Academy, ScriptShare, SMARTnet, TransPath y Voice LAN son marcas registradas propiedad de Cisco Systems, Inc.; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, Discover All That's Possible, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient y iQuick Study son marcas de servicio de Cisco Systems, Inc.; y Aironet, ASIST, BPX, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCNA, CCNP, Cisco, el logo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, el logo de Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logo de Cisco Systems, Empowering the Internet Generation, Enterprise/Solver, EtherChannel, EtherSwitch, Fast Step, GigaStack, IOS, IP/TV, LightStream, MGX, MICA, el logo de Networkers, Network Registrar, *Packet*, PIX, Post-Routing, Pre-Routing, RateMUX, Registrar, SlideCast, StrataView Plus, Stratm, SwitchProbe, TeleRouter y VCO son marcas comerciales registradas propiedad de Cisco Systems, Inc. o sus afiliados en Estados Unidos y en otros países.

El resto de las marcas comerciales mencionadas en este documento o en el sitio Web pertenece a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra partner no implica una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (0206R)

Guía del usuario de las series 7960 y 7940 del teléfono IP de Cisco

Copyright © 2000-2002, Cisco Systems, Inc.

Reservados todos los derechos.



Prólogo xi

Acerca de esta guía	xi
Documentación relacionada	xii
Obtención de documentación	xiii
World Wide Web	xiii
CD-ROM de documentación	xiii
Solicitud de documentación	xiv
Comentarios sobre la documentación	xiv
Obtención de asistencia técnica	xv
Cisco.com	xv
Centro de asistencia técnica	xv
Sitio Web del TAC de Cisco	xvi
Centro avanzado del TAC de Cisco	xvii
Convenciones utilizadas en el documento	xviii

CAPÍTULO 1

Introducción al teléfono IP de Cisco 1-1

Conexión del teléfono IP de Cisco	1-2
Registro automático del teléfono mediante TAPS	1-5
Guía del teléfono IP de Cisco	1-6
Uso de los botones de función	1-10
Navegación por el teléfono	1-11
Uso del auricular, cascos y altavoz	1-12
Uso del auricular	1-12
Ajuste del soporte del auricular	1-13

Uso del altavoz 1-14

Uso de los cascos 1-14

Personalización del teléfono desde la página Web Opciones de usuario 1-15

Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario 1-16

Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario 1-17

Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco 1-19

Suscripción a los servicios 1-19

Cambio o finalización de las suscripciones 1-21

CAPÍTULO 2

Personalización de las opciones del teléfono 2-1

Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos 2-1

Ajuste del volumen del timbre 2-2

Personalización del sonido del timbre 2-3

Ajuste del indicador luminoso de mensajes en espera 2-4

Cambio del contraste de la pantalla LCD 2-5

Cambio del idioma de la pantalla LCD del teléfono 2-6

CAPÍTULO 3

Realización de llamadas y otras funciones básicas 3-1

Realización de llamadas telefónicas 3-2

Realización de llamadas 3-2

Respuesta a llamadas 3-4

Finalización de llamadas 3-5

Silenciamiento de llamadas 3-5

Llamadas en espera 3-6

Transferencia de llamadas a otra extensión 3-7

Rellamada del último número marcado 3-8

Obtención de avisos de líneas disponibles mediante la función de retrolamada de Cisco 3-9

Almacenamiento y recuperación de llamadas mediante el aparcamiento de llamadas 3-10

Contestación de llamadas en otra extensión mediante la captura de llamadas 3-11

Captura de llamadas dentro del grupo 3-11

Captura de llamadas fuera del grupo 3-12

Marcaciones abreviadas 3-13

Desvío de llamadas a otra extensión 3-15

Configuración del desvío de llamadas desde su teléfono 3-15

Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono 3-16

Cancelación del desvío de llamadas 3-17

Realización de conferencias 3-18

Establecimiento de conferencias 3-19

Conferencias Meet-Me 3-19

Establecimiento de conferencias Meet-Me 3-20

Participación en conferencias Meet-Me 3-20

Conferencias mediante intrusión en conversaciones establecidas 3-21

Uso del buzón de voz 3-22

Visualización y marcación desde los registros de llamadas 3-23

Búsqueda y marcación desde el directorio telefónico 3-24

CAPÍTULO 4

Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil 4-1

Inicio de sesión en Extensión móvil de Cisco CallManager 4-2

Cierre de sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager 4-4

Cambio del PIN de Extensión móvil de Cisco CallManager 4-5

CAPÍTULO 5

Gestión de contactos 5-1

Gestión de la libreta de direcciones personal 5-2

Suscripción a la libreta de direcciones personal 5-3

Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web 5-4

Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web 5-5

Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono 5-7

Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono 5-8

Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web 5-9

Marcación de entradas de la libreta de direcciones personal 5-10

Uso del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco 5-11

Instalación del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco 5-11

Configuración del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco 5-12

Uso de marcaciones abreviadas 5-14

Suscripción a números personales de marcación abreviada 5-14

Asignación desde el Web de códigos de marcación abreviada a números de teléfono 5-16

Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada desde el Web 5-18

Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono 5-19

Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono 5-21

Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono 5-22

Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada 5-23

CAPÍTULO 6

Uso del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco 6-1

Funciones de los módulos de expansión 6-2

Obtención de información adicional 6-4

APÉNDICE A

FAQ A-1

¿Cómo puedo tener acceso al buzón de voz? A-2

¿Cómo puedo configurar las marcaciones rápidas? A-2

¿Cómo puedo ver una lista de las llamadas perdidas? A-2

No encuentro ningún botón Espera, ¿cómo puedo poner a alguien en espera? A-3

¿Cómo puedo cambiar el contraste de la pantalla LCD? A-3

¿Cómo se cambian las opciones de la línea de Extensión móvil de Cisco CallManager? A-4

¿Cómo puedo desviar llamadas? A-4

¿Cómo puedo guardar los números de los amigos o compañeros de trabajo a los que llamo con más frecuencia? A-4

He agotado todas mis líneas de marcación rápida, ¿puedo agregar más? A-5

Si no puedo contestar una llamada que he desviado a otro número, ¿la llamada volverá a enrutarse a mi sistema de buzón de voz? A-6

¿Puedo utilizar el desvío de llamadas para enviarlas directamente al buzón de voz, sin que suene mi teléfono? A-6

¿Por qué no suena un tono de llamada después de marcar un código de acceso? A-7

APÉNDICE B

Avisos de seguridad B-1

APÉNDICE C

Solución de problemas en el teléfono C-1

Acceso a los datos de configuración de red C-1

Acceso a los datos de estado C-2

Solución de problemas de Extensión móvil de Cisco CallManager C-3

Uso de la herramienta de informe de calidad C-5

ÍNDICE



Prólogo

En este prólogo se tratan los siguientes temas:

- [Acerca de esta guía, página xi](#)
- [Documentación relacionada, página xii](#)
- [Obtención de documentación, página xiii](#)
- [Obtención de asistencia técnica, página xv](#)
- [Convenciones utilizadas en el documento, página xviii](#)

Acerca de esta guía

Utilice esta guía para llevar a cabo tareas básicas y avanzadas con un teléfono de la serie 7960 o 7940 de teléfonos IP de Cisco que se encuentre en un sistema telefónico Cisco CallManager.

Este manual está organizado del siguiente modo:

Capítulo	Contenido
Capítulo 1, “Introducción al teléfono IP de Cisco”	Instrucciones sobre la instalación del teléfono, presentación general del teléfono, información acerca de las páginas Web Opciones de usuario.
Capítulo 2, “Personalización de las opciones del teléfono”	Información acerca de la configuración del volumen, contraste y otras opciones del teléfono.

Capítulo	Contenido
Capítulo 3, “Realización de llamadas y otras funciones básicas”	Procedimientos para llevar a cabo tareas telefónicas básicas, como realizar una llamada y tener acceso al buzón de voz.
Capítulo 4, “Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil”	Información detallada acerca de Extensión móvil de Cisco CallManager.
Capítulo 5, “Gestión de contactos”	Información y procedimientos para gestionar los contactos en el teléfono o en el Web mediante el directorio personal, la libreta de direcciones personal, las marcaciones rápidas, etc.
Capítulo 6, “Uso del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco”	Presentación general del uso del Módulo de expansión 7914 de Cisco con el teléfono IP de Cisco
Apéndice A, “FAQ”	Contiene las preguntas más frecuentes (FAQ) acerca del teléfono IP de Cisco.
Apéndice B, “Avisos de seguridad”	Enumera la información de seguridad del teléfono.
Apéndice C, “Solución de problemas en el teléfono”	Códigos de error y sus significados y modos de obtener información de configuración y estado del teléfono.

Documentación relacionada

Para obtener más información, consulte los siguientes documentos:

- *At a glance Cisco IP Phone 7960 and 7940 Series* (Guía rápida de las series 7960 y 7940 de teléfonos IP de Cisco): En este folleto, incluido en la caja con cada teléfono, se proporcionan instrucciones básicas acerca de la instalación.
- *Quick Reference Cisco IP Phone 7960/7940 Series* (Referencia rápida de las series 7960/7940 de teléfonos IP de Cisco): Esta tarjeta contiene instrucciones básicas y se puede solicitar aparte.
- *Módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco Quick Start Guide* (Guía de inicio rápido del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco): En esta guía se incluyen instrucciones para el usuario e información de instalación para el módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco.

- *Regulatory Compliance and Safety Information for the Cisco IP Phone 7960, 7940, and 7910 Series* (Información sobre seguridad y conformidad con las disposiciones reglamentarias para las series 7960, 7940 y 7910 de teléfonos IP de Cisco): En este documento se ofrece información sobre seguridad, conformidad con las disposiciones reglamentarias y con las agencias internacionales para las series 7960, 7940 y 7910 de teléfonos IP de Cisco.

Obtención de documentación

En estos apartados se explica cómo obtener documentación de Cisco Systems.

World Wide Web

Puede obtener acceso a la documentación de Cisco más actualizada en el World Wide Web en la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com>

La documentación traducida se encuentra disponible en la siguiente dirección URL:

http://www.cisco.com/public/countries_languages.shtml

CD-ROM de documentación

La documentación de Cisco y otros documentos adicionales se encuentran disponibles en el paquete del CD-ROM de documentación de Cisco. El CD-ROM de documentación se actualiza todos los meses y suele estar más actualizado que la documentación impresa. El paquete del CD-ROM se puede adquirir como una sola unidad o mediante una suscripción anual.

Solicitud de documentación

La documentación de Cisco se puede adquirir de los siguientes modos:

- Los usuarios registrados en Cisco.com (clientes directos de Cisco) pueden solicitar documentación sobre los productos de Cisco en el mercado de productos de la red (Networking Products MarketPlace):

http://www.cisco.com/cgi-bin/order/order_root.pl

- Los usuarios registrados de Cisco.com pueden solicitar el CD-ROM de documentación a través del almacén de suscripciones en línea, en la dirección:

<http://www.cisco.com/go/subscription>

- Los usuarios no registrados en Cisco.com pueden solicitar documentación a través de un representante de cuenta local. Para ello, deberán llamar a la sede central corporativa de Cisco (California, EE.UU.) al número +1 408 526-7208 o al número +1 800 553-NETS (6387), si la llamada se realiza desde cualquier otro punto de Estados Unidos.

Comentarios sobre la documentación

Si desea enviar comentarios a Cisco.com, diríjase a la página principal de la documentación de Cisco y haga clic en las opciones **Fax** o **Email** de la sección “Leave Feedback” (Proporcionar información) que aparece al final de la página.

Puede enviar comentarios por correo electrónico a la dirección bug-doc@cisco.com.

Para enviar comentarios por correo postal, utilice la tarjeta de respuesta que se encuentra detrás de la portada del documento o escriba a la siguiente dirección:

Cisco Systems
Attn: Document Resource Connection
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-9883, EE.UU.

Le agradeceremos todos sus comentarios.

Obtención de asistencia técnica

Cisco proporciona la página Cisco.com como punto de partida para todo tipo de asistencia técnica. Tanto clientes como partners pueden obtener documentación, sugerencias para la solución de problemas y configuraciones de muestra de herramientas en línea a través del sitio Web del Centro de asistencia técnica (TAC) de Cisco. Los usuarios registrados de Cisco.com disponen de acceso libre a los recursos de soporte técnico del sitio Web del TAC de Cisco.

Cisco.com

Cisco.com es la base de un conjunto de servicios interactivos en red que proporciona acceso inmediato y libre a información, soluciones en red, servicios, programas y recursos de Cisco en cualquier momento y desde cualquier lugar.

Cisco.com es una aplicación de Internet altamente integrada, así como una herramienta potente y fácil de utilizar, que pone a su disposición una gran variedad de funciones y servicios para ayudarle a:

- Racionalizar los procesos de empresa y mejorar la productividad.
- Resolver problemas técnicos mediante el soporte técnico en línea.
- Descargar y probar paquetes de software.
- Solicitar materiales de aprendizaje y productos de Cisco.
- Registrarse en programas de evaluación de habilidades, formación y cualificación en línea.

Si desea obtener información y servicios personalizados, regístrese en Cisco.com. Para ello, diríjase a la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com>

Centro de asistencia técnica

El Centro de asistencia técnica (TAC) de Cisco se encuentra disponible para todos aquellos clientes que necesiten asistencia técnica con cualquier producto, tecnología o solución de Cisco. Podrá obtener ayuda de dos fuentes: el sitio Web del TAC de Cisco y el Centro avanzado del TAC de Cisco.

Las consultas dirigidas al TAC de Cisco se clasifican en función de su urgencia:

- Nivel de prioridad 4 (P4): Se requiere información o asistencia relacionada con las capacidades, la instalación o la configuración básica de productos de Cisco.
- Nivel de prioridad 3 (P3): El rendimiento de la red ha empeorado. La funcionalidad de la red ha disminuido de forma notable, aunque continúa la mayor parte de las operaciones de la empresa.
- Nivel de prioridad 2 (P2): La red de producción ha empeorado seriamente y ha afectado a aspectos importantes de las operaciones de la empresa. No se puede encontrar ninguna solución.
- Nivel de prioridad 1 (P1): La red de producción está inactiva y tendrá un gran impacto sobre las operaciones de la empresa si el servicio no se restablece rápidamente. No se puede encontrar ninguna solución.

Los recursos del TAC de Cisco que elija se basarán en la prioridad del problema y, cuando corresponda, en las condiciones de los contratos de servicios.

Sitio Web del TAC de Cisco

El sitio Web del TAC de Cisco permite solucionar sin ayuda los problemas de los niveles P3 y P4, lo que supone un ahorro de tiempo y dinero. El sitio proporciona acceso a herramientas en línea, bases de datos de soluciones y software las veinticuatro horas del día. Para obtener acceso al sitio Web del TAC de Cisco, diríjase a la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com/tac>

Todos los clientes, partners y distribuidores que dispongan de un contrato de servicios de Cisco válido disfrutarán de libre acceso a los recursos de asistencia técnica del sitio Web del TAC de Cisco. El sitio Web del TAC de Cisco requiere un ID de conexión y una contraseña de Cisco.com. En caso de que disponga de un contrato de servicios válido pero no tenga asignados un ID de conexión ni una contraseña, diríjase a la siguiente dirección URL para registrarse:

<http://www.cisco.com/register/>

Si está registrado en Cisco.com y no consigue solucionar los problemas técnicos a través del sitio Web del TAC de Cisco, puede abrir un caso en línea mediante la herramienta del TAC destinada a tal efecto en la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com/tac/caseopen>

Si dispone de acceso a Internet, se recomienda abrir los casos P3 y P4 a través del sitio Web del TAC de Cisco.

Centro avanzado del TAC de Cisco

El Centro Avanzado del TAC de Cisco se encarga de los problemas clasificados en los niveles de prioridad 1 ó 2. Estas clasificaciones se asignan cuando se produce un deterioro grave en la red que afecta considerablemente a las operaciones de la compañía. Al comunicar un problema P1 o P2 al Centro Avanzado del TAC, un ingeniero del TAC de Cisco abre un caso de forma automática.

Para obtener una lista con los números de llamada gratuita del TAC de Cisco para un país determinado, diríjase a la siguiente dirección URL:

<http://www.cisco.com/warp/public/687/Directory/DirTAC.shtml>

Antes de llamar, póngase en contacto con el centro de operación de redes para determinar a qué nivel de servicios de asistencia técnica de Cisco tiene derecho su compañía; por ejemplo, SMARTnet, SMARTnet Onsite o Network Supported Accounts (NSA). Además, deberá tener disponible el número del contrato de servicios y el número de serie del producto.

Convenciones utilizadas en el documento

En este documento se utilizan las siguientes convenciones:

Convención	Descripción
fuelle negrita	Los comandos y las palabras clave aparecen en negrita .
fuelle <i>cursiva</i>	Los argumentos para los que suministra valores aparecen en <i>cursiva</i> .
[]	Los elementos entre corchetes son opcionales.
{ x y z }	Las palabras clave alternativas aparecen agrupadas entre llaves y separadas por barras verticales.
[x y z]	Las palabras clave alternativas opcionales aparecen agrupadas entre corchetes y separadas por barras verticales.
cadena	Conjunto de caracteres sin comillas. No coloque una cadena entre comillas; si lo hace, la cadena incluirá esas comillas.
fuelle de pantalla	Las sesiones del terminal y la información que muestra el sistema aparecen en la fuente de pantalla.
fuelle de pantalla en negrita	La información que debe introducir aparece en la fuente de pantalla en negrita .
fuelle de pantalla en <i>cursiva</i>	Los argumentos para los que proporciona valores aparecen en la fuente de pantalla en <i>cursiva</i> .
^	El símbolo ^ representa la tecla Control. Por ejemplo, la combinación de teclas ^D en la pantalla significa que debe mantener presionada la tecla Control mientras presiona la tecla D.
< >	Los caracteres no imprimibles, como las contraseñas, aparecen entre corchetes angulares.



Nota

Indica información que el lector *debe tener en cuenta*. Las notas contienen sugerencias de gran ayuda o referencias a material que no se encuentra en el documento.



Precaución

Significa que el *lector debe tener precaución*. En esta situación, puede llevar a cabo alguna acción que resulte en daños en el equipo o en pérdida de información.

Para las advertencias se utilizan las siguientes convenciones:



Advertencia

This warning symbol means *danger*. You are in a situation that could cause bodily injury. Before you work on any equipment, be aware of the hazards involved with electrical circuitry and be familiar with standard practices for preventing accidents. To see translations of the warnings that appear in this publication, refer to the *Regulatory Compliance and Safety Information* document that accompanied this device.

Waarschuwing

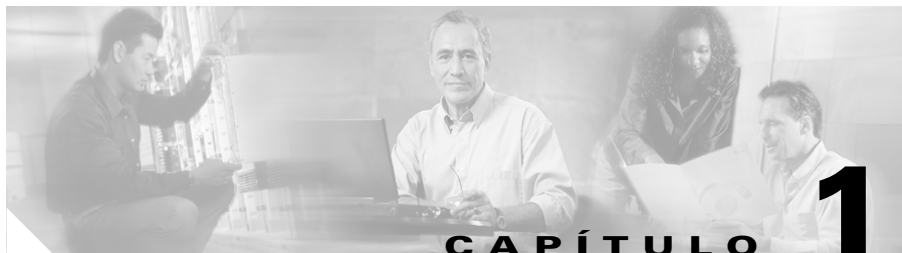
Dit waarschuwingssymbool betekent gevaar. U verkeert in een situatie die lichamelijk letsel kan veroorzaken. Voordat u aan enige apparatuur gaat werken, dient u zich bewust te zijn van de bij elektrische schakelingen betrokken risico's en dient u op de hoogte te zijn van standaard maatregelen om ongelukken te voorkomen. Voor vertalingen van de waarschuwingen die in deze publicatie verschijnen, kunt u het document *Regulatory Compliance and Safety Information* (Informatie over naleving van veiligheids- en andere voorschriften) raadplegen dat bij dit toestel is ingesloten.

Varoitus

Tämä varoitusmerkki merkitsee vaaraa. Olet tilanteessa, joka voi johtaa ruumiinvammaan. Ennen kuin työskentelet minkään laitteiston parissa, ota selvää sähkökytkentöihin liittyvistä vaaroista ja tavanomaisista onnettomuuksien ehkäisykeinoista. Tässä julkaisussa esiintyvien varoitusten käännökset löydät laitteen mukana olevasta *Regulatory Compliance and Safety Information* -kirjasta (määräysten noudattaminen ja tietoa turvallisuudesta).

Attention	Ce symbole d'avertissement indique un danger. Vous vous trouvez dans une situation pouvant causer des blessures ou des dommages corporels. Avant de travailler sur un équipement, soyez conscient des dangers posés par les circuits électriques et familiarisez-vous avec les procédures couramment utilisées pour éviter les accidents. Pour prendre connaissance des traductions d'avertissements figurant dans cette publication, consultez le document <i>Regulatory Compliance and Safety Information</i> (Conformité aux règlements et consignes de sécurité) qui accompagne cet appareil.
Warnung	Dieses Warnsymbol bedeutet Gefahr. Sie befinden sich in einer Situation, die zu einer Körperverletzung führen könnte. Bevor Sie mit der Arbeit an irgendeinem Gerät beginnen, seien Sie sich der mit elektrischen Stromkreisen verbundenen Gefahren und der Standardpraktiken zur Vermeidung von Unfällen bewußt. Übersetzungen der in dieser Veröffentlichung enthaltenen Warnhinweise finden Sie im Dokument <i>Regulatory Compliance and Safety Information</i> (Informationen zu behördlichen Vorschriften und Sicherheit), das zusammen mit diesem Gerät geliefert wurde.
Avvertenza	Questo simbolo di avvertenza indica un pericolo. La situazione potrebbe causare infortuni alle persone. Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura, occorre conoscere i pericoli relativi ai circuiti elettrici ed essere al corrente delle pratiche standard per la prevenzione di incidenti. La traduzione delle avvertenze riportate in questa pubblicazione si trova nel documento <i>Regulatory Compliance and Safety Information</i> (Conformità alle norme e informazioni sulla sicurezza) che accompagna questo dispositivo.
Advarsel	Dette varselsymbolet betyr fare. Du befinner deg i en situasjon som kan føre til personskade. Før du utfører arbeid på utstyr, må du være oppmerksom på de faremomentene som elektriske kretser innebærer, samt gjøre deg kjent med vanlig praksis når det gjelder å unngå ulykker. Hvis du vil se oversettelser av de advarslene som finnes i denne publikasjonen, kan du se i dokumentet <i>Regulatory Compliance and Safety Information</i> (Overholdelse av forskrifter og sikkerhetsinformasjon) som ble levert med denne enheten.

- Aviso** Este símbolo de aviso indica peligro. Encontra-se numa situação que lhe poderá causar danos físicos. Antes de começar a trabalhar com qualquer equipamento, familiarize-se com os perigos relacionados com circuitos eléctricos, e com quaisquer práticas comuns que possam prevenir possíveis accidentes. Para ver as traduções dos avisos que constam desta publicação, consulte o documento *Regulatory Compliance and Safety Information* (Informação de Segurança e Disposições Reguladoras) que acompanha este dispositivo.
- ¡Advertencia!** Este símbolo de aviso significa peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, considerar los riesgos que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes. Para ver una traducción de las advertencias que aparecen en esta publicación, consultar el documento titulado *Regulatory Compliance and Safety Information* (Información sobre seguridad y conformidad con las disposiciones reglamentarias) que se acompaña con este dispositivo.
- Varning!** Denna varningssymbol signalerar fara. Du befinner dig i en situation som kan leda till personskada. Innan du utför arbete på någon utrustning måste du vara medveten om farorna med elkretsar och känna till vanligt förfarande för att förebygga skador. Se förklaringar av de varningar som förekommer i denna publikation i dokumentet *Regulatory Compliance and Safety Information* (Efterrättelse av föreskrifter och säkerhetsinformation), vilket medföljer denna anordning.



Introducción al teléfono IP de Cisco

El teléfono IP de Cisco es un teléfono con todas las funciones necesarias que permite la comunicación por voz sobre la misma red de datos que utiliza su equipo. Su funcionamiento es similar al de un teléfono analógico tradicional ya que permite realizar y recibir llamadas. También admite funciones que ya se han incorporado a los teléfonos, como la marcación rápida, la rellamada, la transferencia de llamadas, los servicios de conferencias y el acceso al buzón de voz.

El teléfono IP de Cisco incluye funciones que le sorprenderán. Al formar parte de una red IP, el teléfono IP de Cisco no sólo proporciona servicios de telefonía, sino que también ofrece servicios de datos, incluidos la información actualizada y los servicios de la red. En resumen, el teléfono IP de Cisco ofrece una amplia gama de funciones de comunicación que no se encuentran en un teléfono tradicional.

Esta guía le ayudará a conocer las diversas funciones y servicios disponibles en el teléfono. No todas las funciones que se describen en este manual están disponibles de forma predeterminada, ya que es posible que su administrador no las haya incluido. Podrá tener acceso a algunas de las funciones y servicios telefónicos desde el propio teléfono, mientras que otras tendrá que personalizarlas en la página Web correspondiente. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario, consulte el apartado [Personalización del teléfono desde la página Web Opciones de usuario, página 1-15](#).

Este capítulo consta de los siguientes apartados:

- [Conexión del teléfono IP de Cisco, página 1-2](#)
- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Uso de los botones de función, página 1-10](#)

- [Navegación por el teléfono, página 1-11](#)
- [Uso del auricular, cascos y altavoz, página 1-12](#)
- [Personalización del teléfono desde la página Web Opciones de usuario, página 1-15](#)

Conexión del teléfono IP de Cisco

Puede darse el caso de que el técnico o el administrador del sistema conecten el teléfono IP de Cisco a la red de telefonía IP de la empresa. Si no es así, el procedimiento para conectar el teléfono es muy fácil.

Siga el procedimiento que se describe a continuación. Para buscar los puertos en la parte posterior del teléfono, consulte la [Figura 1-1](#).

Antes de comenzar

Compruebe que el administrador del sistema está preparado para que conecte el teléfono IP de Cisco a la red.



Advertencia

Asegúrese de leer el [Apéndice B, "Avisos de seguridad,"](#) antes de conectar o utilizar el teléfono.

Paso 1

Conecte el teléfono IP de Cisco a la red de telefonía IP de la empresa. Puede hacerlo de uno de los dos modos siguientes, en función de la configuración de su lugar de trabajo. Si no está seguro de qué método utilizar, consulte al administrador del sistema:

- **Conexión de red directa:** En este caso es necesario que cuente con al menos un puerto Ethernet disponible en el lugar de trabajo. Utilice el cable Ethernet que se incluye con el teléfono para conectar el puerto de red de la parte posterior del teléfono con el puerto Ethernet del lugar de trabajo.
- **Conexión de red compartida:** Utilice este método si cuenta con un sólo puerto Ethernet en el lugar de trabajo al que ya está conectado su equipo. En primer lugar, desconecte el cable Ethernet del equipo y conéctelo al puerto de red de la parte posterior del teléfono. A continuación, utilice el cable Ethernet que se incluye con el teléfono para conectar el puerto de acceso de la parte posterior del teléfono al equipo. El teléfono IP de Cisco compartirá así la conexión de red con su equipo.

- Paso 2** Conecte el auricular al puerto del auricular. Asegúrese de que el extremo del cordón que tiene la parte desenrollada más larga está conectado al teléfono.
- Paso 3** Si el administrador del sistema le entregó el teléfono IP de Cisco con una fuente de alimentación, conecte el enchufe de esa fuente al puerto del adaptador AC DC48V de la parte posterior del teléfono.
- Si el administrador del sistema le entregó el teléfono *sin* una fuente de alimentación, es posible que el teléfono reciba la alimentación eléctrica a través de la conexión Ethernet.
- Paso 4** Utilice el cable de alimentación para conectar la fuente de alimentación a un enchufe de corriente estándar del lugar de trabajo.
- Paso 5** Para ajustar la altura del pie, suéltelo presionando el tirador de ajuste y tire suavemente del pie desde el teléfono.

Para obtener más información sobre el ajuste del soporte del auricular y asegurarse de que el receptor descansa de forma segura sobre el soporte del teléfono, consulte el [apartado “Ajuste del soporte del auricular” en la página 1-13](#).

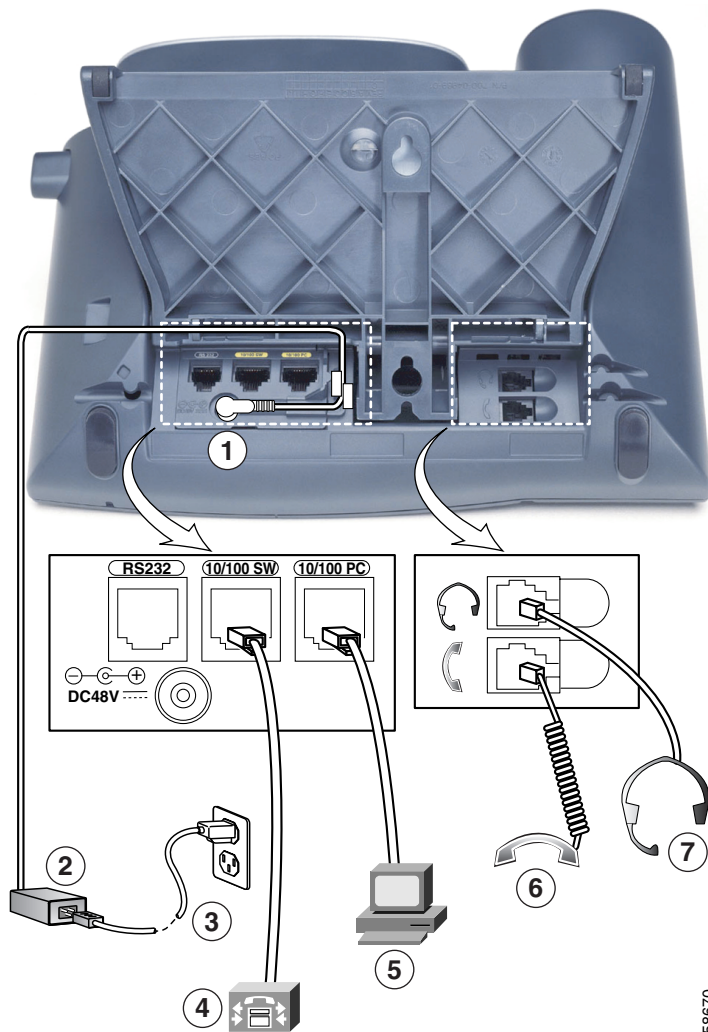
Una vez que haya conectado el teléfono IP de Cisco a su fuente de alimentación, comenzará el proceso de inicio. Transcurridos varios minutos, la pantalla LCD del teléfono mostrará un mensaje para indicar que se encuentra en estado preparado. Los detalles mostrados en la pantalla pueden variar, pero normalmente la información que se muestra es la fecha y la hora, el número de extensión y las teclas programadas disponibles. Ya ha terminado el proceso de inicio y el teléfono está listo para empezar a utilizarlo.



Sugerencia

Las teclas programadas se refieren a opciones de funciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla LCD. Las teclas programadas varían según el estado del teléfono. Así, por ejemplo, puede ver un conjunto de opciones de teclas programadas cuando levanta el auricular y otro diferente cuando no está utilizando el teléfono.

Figura 1-1 Conexiones de cable del teléfono IP de Cisco



58670

1	Puerto del adaptador DC (DC48V)	5	Puerto de acceso (10/100 PC)
2	Fuente de alimentación con enchufe del puerto del adaptador AC	6	Puerto del auricular
3	Cable de alimentación con clavija de pared	7	Puerto de los cascos
4	Puerto de red (10/100 SW)		

Temas relacionados

- [Registro automático del teléfono mediante TAPS, página 1-5](#)
- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Uso del auricular, cascos y altavoz, página 1-12](#)

Registro automático del teléfono mediante TAPS

El administrador puede solicitarle que registre automáticamente el teléfono IP de Cisco mediante TAPS, la herramienta para la asistencia de teléfonos registrados automáticamente. TAPS se puede utilizar en un teléfono nuevo o para sustituir un teléfono antiguo.

**Nota**

Sólo deberá seguir este procedimiento si el administrador del teléfono se lo solicita.

Procedimiento

- Paso 1** Si el teléfono todavía no está instalado, siga las instrucciones de instalación disponibles en el [apartado “Conexión del teléfono IP de Cisco” en la página 1-2](#). Cuando conecte el teléfono a un puerto, el teléfono se registra automáticamente y muestra un número.
- Paso 2** Marque la extensión de TAPS que le proporcione el administrador del sistema.
- Paso 3** Un mensaje de voz le solicitará que seleccione el idioma que desee utilizar. Elija el idioma adecuado.
- Paso 4** Marque su número de extensión personal, que le proporcionará el administrador del sistema y, a continuación, presione la tecla #.

**Nota**

Se le indicará que introduzca el número de teléfono completo, incluido el código de zona.

- Paso 5** Para confirmarlo, introduzca de nuevo su número de extensión personal, seguido de la tecla #.
- En el teléfono se mostrará un mensaje de confirmación.

Paso 6 Descuelgue el auricular.

El teléfono se reiniciará y mostrará su número de extensión.

Temas relacionados

- [Conexión del teléfono IP de Cisco, página 1-2](#)
- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Uso de los botones de función, página 1-10](#)
- [Navegación por el teléfono, página 1-11](#)
- [Uso del auricular, cascos y altavoz, página 1-12](#)

Guía del teléfono IP de Cisco

Consulte la tabla y las ilustraciones que aparecen a continuación para identificar los botones y partes del teléfono IP de Cisco y para ver la descripción de las funciones relacionadas.

Figura 1-2 Teléfono IP de Cisco 7960



Figura 1-3 Teléfono IP de Cisco 7940



1	Auricular con indicador luminoso	Funciona como un auricular normal. La franja de luz de la parte superior del auricular parpadea cuando suena el teléfono, y se puede configurar para que permanezca encendida cuando reciba mensajes del buzón de voz. Para obtener más información sobre la utilización del auricular, consulte el apartado “Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos” en la página 2-1.
2	Pantalla LCD	En ella se muestran funciones como la hora, fecha, su número de teléfono, identificación del número que llama, estado de la línea o de la llamada y fichas de las teclas programadas.
3	Tipo de modelo del teléfono IP de Cisco	Indica el modelo de su teléfono IP de Cisco.

4	Botón de línea o de marcación rápida 	Abre una nueva línea o marca de forma rápida el número que aparece en la pantalla LCD. Los teléfonos IP de Cisco de la serie 7960 cuentan con seis botones de línea o de marcación rápida, mientras que los teléfonos de la serie 7940 cuentan con dos.
5	Ajuste del soporte base	Permite ajustar el ángulo de la base del teléfono.
6	Botón de directorio 	Proporciona acceso a los historiales de llamadas y a los directorios (consulte el apartado “Uso de los botones de función” en la página 1-10.)
7	Botón ? 	Muestra en la pantalla LCD la ayuda acerca de un botón del teléfono o de una función (consulte el apartado “Uso de los botones de función” en la página 1-10.)
8	Botón de configuración 	Proporciona acceso a parámetros del teléfono como el contraste, sonido del timbre, configuración de red e información de estado (consulte el apartado “Uso de los botones de función” en la página 1-10.)
9	Botón de altavoz 	Activa o desactiva el altavoz.
10	Botón de silencio 	Activa o desactiva el silencio.
11	Botón de cascos 	Activa o desactiva los cascos. Para obtener más información sobre el uso de los cascos, consulte el apartado “Uso de los cascos” en la página 1-14.

12	Botón de volumen 	Aumenta o disminuye el volumen del auricular, cascos o altavoz, dependiendo de cuál se encuentre activo en ese momento. También controla el volumen del timbre, si el auricular se encuentra en el soporte, y el contraste de la pantalla LCD. Para obtener más información sobre el ajuste del volumen, consulte el apartado “Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos” en la página 2-1 y el apartado “Ajuste del volumen del timbre” en la página 2-2.
13	Botón de servicios 	Ofrece acceso a todos los servicios telefónicos disponibles (consulte el apartado “Uso de los botones de función” en la página 1-10.)
14	Botón de mensajes 	Proporciona acceso a un sistema de mensajes, si se encuentra disponible (consulte el apartado “Uso de los botones de función” en la página 1-10.)
15	Botón de navegación 	Permite desplazarse por el texto y seleccionar las funciones que aparecen en la pantalla LCD (consulte el apartado “Navegación por el teléfono” en la página 1-11.)
16	Teclado de marcación	Funciona exactamente igual que el teclado de un teléfono tradicional.
17	Teclas programadas	Permiten utilizar cualquiera de las funciones que aparecen en las pestañas correspondientes de la pantalla LCD. Las teclas programadas corresponden a opciones de funciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla LCD. Las teclas programadas cambian según el estado del teléfono. Así, por ejemplo, puede ver un conjunto de opciones de teclas programadas cuando levanta el auricular y otro diferente cuando no está utilizando el teléfono.

Temas relacionados

- [Uso de los botones de función, página 1-10](#)
- [Navegación por el teléfono, página 1-11](#)

Uso de los botones de función

El teléfono IP de Cisco cuenta con cinco botones de función:

- Botón de **servicios**: Muestra los servicios en la pantalla LCD del teléfono. Son los mismos servicios a los que se ha suscrito en la página Web Opciones de usuario de Cisco CallManager. El administrador del sistema se encarga de determinar qué servicios tendrá disponibles. Para obtener más información, consulte el [apartado “Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco” en la página 1-19](#).
- Botón de **mensajes**: Proporciona acceso al sistema de mensajes del buzón de voz. Para obtener más información, consulte el [apartado “Uso del buzón de voz” en la página 3-22](#).
- Botón de **configuración**: Muestra las opciones de red en la pantalla LCD del teléfono, además de las opciones para ajustar el sonido del timbre del teléfono y el contraste de la pantalla LCD.
- Botón de **directorios**: Muestra varios directorios en la pantalla LCD, incluidos los de las llamadas perdidas, recibidas y realizadas. Puede utilizar cada uno de estos directorios para buscar números de teléfono y marcarlos desde los propios directorios. Para obtener más información, consulte el [apartado “Visualización y marcación desde los registros de llamadas” en la página 3-23](#) y el [apartado “Búsqueda y marcación desde el directorio telefónico” en la página 3-24](#).
- **?**: Muestra información de ayuda acerca de los botones y las funciones.

Si necesita ayuda con:

- Un botón o tecla programada en concreto: Pulse el botón **?** una sola vez y, a continuación, pulse el botón o presione tecla programada del que desee obtener información.
- Una función en concreto: En primer lugar pulse los botones de **directorios**, **configuración** o **servicios** para que aparezca la lista de funciones disponibles. Utilice el botón de navegación para desplazarse por la lista y seleccionar una función. Pulse rápidamente dos veces el botón **?** para que aparezca la información de la función seleccionada.
- La función del botón **?** en concreto: Pulse rápidamente dos veces el botón **?**, sin seleccionar antes ninguna función. De esta forma podrá obtener ayuda sobre el uso del botón **?**.
- La consulta de estadísticas de red sobre una llamada activa: Pulse rápidamente dos veces el botón **?** durante la llamada.

Temas relacionados

- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Navegación por el teléfono, página 1-11](#)
- [Personalización del sonido del timbre, página 2-3](#)
- [Cambio del contraste de la pantalla LCD, página 2-5](#)
- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Acceso a los datos de estado, página C-2](#)

Navegación por el teléfono

La navegación por el teléfono IP de Cisco es muy sencilla. Para realizar las selecciones, puede utilizar el botón de navegación, las teclas programadas y el teclado:

- Las teclas programadas corresponden a las fichas de las opciones que aparecen en la parte inferior de la pantalla LCD y cambian según el estado del teléfono. Así, por ejemplo, puede ver un conjunto de opciones de teclas programadas cuando levanta el auricular y otro diferente cuando no utilice el teléfono.
- La tecla programada >> permite recolocar el cursor. La tecla programada << permite eliminar un carácter o dígito de una entrada. Presione la tecla programada << o la tecla **Eliminar** si comete un error o necesita modificar una entrada. La tecla programada Eliminar permite modificar un carácter o dígito sin eliminar la entrada completa.
- Puede seleccionar elementos de menú del teléfono IP de Cisco de varias maneras:
 - Mediante el botón de navegación: pulse el botón de **navegación** (es el botón con las flechas hacia arriba y hacia abajo) para seleccionar o resaltar un elemento del menú. A continuación, presione la tecla programada **Selec**.
 - Mediante el número de elemento: Puede pulsar en el teclado del teléfono la tecla del número que corresponda con el número de elemento que aparezca en la pantalla LCD. Utilice este método para seleccionar cualquier elemento de menú que tenga un número a su izquierda.

- Si desea escribir cualquier letra en la pantalla LCD, utilice la tecla del número correspondiente. Presione la tecla una o varias veces para escribir una letra en concreto. Por ejemplo, sólo tiene que presionar la tecla **2** una vez para la “a,” dos veces rápidamente para la “b” y presionarla rápidamente tres veces para la “c.” Cuando haga una pausa, el cursor avanzará automáticamente para que pueda escribir la siguiente letra. Presione la tecla programada << si comete un error.

Temas relacionados

- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Uso de los botones de función, página 1-10](#)

Uso del auricular, cascos y altavoz

El teléfono IP de Cisco puede funcionar con el auricular, los cascos o con el altavoz.

Para obtener más información acerca del uso de cada uno de ellos, consulte los siguientes apartados:

- [Uso del auricular, página 1-12](#)
- [Ajuste del soporte del auricular, página 1-13](#)
- [Uso del altavoz, página 1-14](#)
- [Uso de los cascos, página 1-14](#)

Uso del auricular

El auricular del teléfono IP de Cisco funciona del mismo modo que el auricular de un teléfono tradicional:

- Para realizar llamadas y contestarlas con el auricular, sólo tendrá que levantarlo.
- Para colgar, vuelva a colocarlo en el soporte.
- Para cambiar del auricular al altavoz, pulse el botón de **altavoz** de la parte delantera del teléfono durante la llamada y, a continuación, cuelgue el auricular.

Temas relacionados

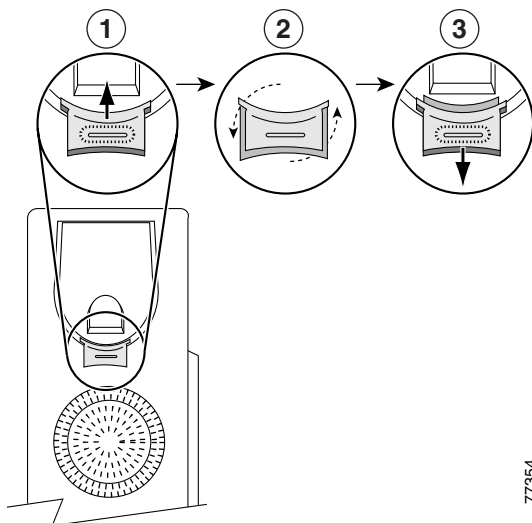
- [Ajuste del soporte del auricular, página 1-13](#)
- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)

Ajuste del soporte del auricular

Si coloca el teléfono IP de Cisco sobre la pared o utiliza el soporte base del teléfono, puede ajustar el soporte del auricular para asegurarse de que no se saldrá del soporte del teléfono.

Para ajustar el soporte del auricular, siga el procedimiento indicado y consulte la [Figura 1-4](#).

Figura 1-4 *Uso del soporte del auricular*



77354

- 1 Deje a un lado el auricular y, con los dedos pulgar e índice, agarre y tire de la lengüeta cuadrada de plástico del soporte del auricular.

2	Gire la lengüeta 180 grados.
3	Deslice de nuevo la lengüeta dentro del soporte del auricular, de modo que la prolongación sobresalga de la parte superior de la lengüeta. Vuelva a colocar el auricular en el soporte. La lengüeta se enganchará en una ranura del auricular para que éste no se deslice fuera del soporte.

Temas relacionados

- [Uso del auricular, página 1-12](#)

Uso del altavoz

Puede utilizar el altavoz junto con las demás funciones del teléfono IP de Cisco.

Para realizar y recibir llamadas con el altavoz, pulse el botón de **altavoz**.

Si desea cambiar del altavoz al auricular durante una llamada, sólo tiene que descolgar el auricular.

Temas relacionados

- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)

Uso de los cascos

Puede utilizar los cascos junto con las demás funciones del teléfono IP de Cisco, incluidos los botones de volumen y silencio. Estos botones se utilizan para ajustar el volumen del extremo del auricular que se acerca al oído y para silenciar la conversación del micrófono de los cascos.

Para realizar y recibir llamadas con los cascos, conecte unos cascos homologados a la parte posterior de la base del teléfono y pulse el botón de **cascos** de la parte delantera del teléfono.

El teléfono admite tomas de cascos de cuatro o seis cables. Para obtener más información acerca de la adquisición de cascos, consulte las siguientes direcciones:

- <http://cisco.getheadsets.com>
- <http://vxicorp.com/cisco>



Precaución

Utilice solamente cascos homologados por Cisco.



Advertencia

Este producto depende de la instalación con que cuente el edificio para protegerlo de cortocircuitos y subidas de corriente. Compruebe que está utilizando un fusible o un disyuntor no superior a 120 V de corriente alterna o 15 A para los Estados Unidos (240 V de corriente alterna, 10 A en los demás países) en los cables fase (todos los cables con corriente).



Advertencia

Para evitar una descarga eléctrica, no conecte los circuitos de tensión extra-baja de seguridad a circuitos de tensión de red telefónica. Los puertos LAN cuentan con circuitos de tensión extra-baja, mientras que los puertos WAN tienen circuitos de tensión de red telefónica. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

En la [Figura 1-1 en la página 1-4](#) se muestra el puerto de los cascos y los demás puertos de conexión de cables del teléfono.

Temas relacionados

- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)

Personalización del teléfono desde la página Web Opciones de usuario

Puede utilizar la página Web Opciones de usuario de Cisco CallManager para suscribirse a los diferentes servicios. Estos servicios incluyen información basada en el Web y funciones especiales del teléfono.

Además de suscribirse a los servicios, podrá utilizar la página Opciones de usuario de Cisco CallManager para:

- Configurar las normas de reenvío de llamadas: [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)
- Cambiar el idioma en el que se ve la información del teléfono: [Cambio del idioma de la pantalla LCD del teléfono, página 2-6](#)

- Especificar unas normas para el indicador luminoso de mensajes del auricular del teléfono: [Ajuste del indicador luminoso de mensajes en espera, página 2-4](#)
- Asignar botones de marcación rápida en el teléfono IP de Cisco: [Marcaciones abreviadas, página 3-13](#)
- Gestionar los contactos personales: [, página 4-5](#)

**Nota**

Si utiliza el servicio Extensión móvil de Cisco CallManager, los cambios que realice desde la página Web Opciones de usuario se mantendrán en su perfil de dispositivos.

También podrá obtener una copia de la documentación disponible del teléfono en la página Opciones de usuario.

En este apartado se tratan los siguientes temas:

- [Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario, página 1-16](#)
- [Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario, página 1-17](#)
- [Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco, página 1-19](#)

Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario

Siga este procedimiento para conectarse y obtener acceso al menú principal.

Procedimiento

-
- Paso 1** Utilice el explorador Web para obtener acceso a la dirección URL que le proporcione el administrador del sistema.
- Aparecerá la página Iniciar sesión de Opciones de usuario de Cisco CallManager.
- Paso 2** Introduzca su ID de usuario y contraseña y, a continuación, haga clic en **Iniciar sesión**. El administrador del sistema le proporcionará su ID de usuario y contraseña.
- Aparecerá la página Menú Opciones de usuario de Cisco CallManager.

- Paso 3** Seleccione el teléfono o, si es el caso, su perfil de dispositivos de Extensión móvil de Cisco CallManager en la lista desplegable “Seleccione un dispositivo o un perfil de dispositivo para realizar las configuraciones siguientes”.

El menú distingue entre mayúsculas y minúsculas, y muestra las opciones adecuadas para el dispositivo o perfil de dispositivos que haya seleccionado.

Temas relacionados

- [Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario, página 1-17](#)
- [Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco, página 1-19](#)

Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario

Puede utilizar este procedimiento para cambiar el idioma por defecto (por ejemplo, francés o inglés) en el que aparece la información en la página Web Opciones de usuario de Cisco CallManager.

Si utiliza el servicio Extensión móvil de Cisco CallManager, con este procedimiento podrá cambiar el idioma por defecto de su perfil de dispositivos y de la página Web Opciones de usuario.

Para cambiar temporalmente el idioma de la página Web Opciones de usuario, haga clic en la lista desplegable “Ver página en” que se encuentra en la parte inferior de cada página. Así se cambiará el idioma de la sesión Web *actual*. La próxima vez que se conecte, la página Web Opciones de usuario aparecerá en el idioma por defecto.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información sobre la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

Paso 1 En el menú principal de Opciones de usuario, seleccione su teléfono y, si es el caso, su perfil de dispositivos de Extensión móvil de Cisco CallManager en la lista desplegable **Seleccione un dispositivo o un perfil de dispositivo para realizar las configuraciones siguientes**.

El menú distingue entre mayúsculas y minúsculas, y muestra las opciones adecuadas para el dispositivo o perfil de dispositivos que haya seleccionado.

Paso 2 El siguiente paso depende de la selección que haya realizado en la lista desplegable **Seleccione un dispositivo o un perfil de dispositivo para realizar las configuraciones siguientes**:

- a. Si seleccionó su teléfono, y no un perfil de dispositivos, haga clic en **Cambiar la configuración regional de estas páginas Web**.
- b. Si seleccionó un perfil de dispositivos, haga clic en **Cambiar la configuración regional para el perfil o los perfiles de dispositivo y estas páginas Web**.



Nota No tendrá acceso a un perfil de dispositivos a menos que utilice el servicio Extensión móvil de Cisco CallManager.

Paso 3 Seleccione el idioma que desee utilizar como idioma por defecto en la lista desplegable “Config. regional de usuario” y, a continuación, haga clic en **Actual**.

El idioma que seleccione será el idioma por defecto para cada una de las páginas Web Opciones de usuario de la sesión actual y de las sesiones que se inicien más adelante. Si utiliza Extensión móvil de Cisco CallManager, el idioma por defecto aparecerá en la pantalla LCD la próxima vez que se conecte a un teléfono IP de Cisco.

Paso 4 Cuando acabe, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión** en la parte inferior de la página.

Temas relacionados

- [Cambio del idioma de la pantalla LCD del teléfono, página 2-6](#)
- [Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario, página 1-16](#)
- [Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco, página 1-19](#)

Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco

Con la pantalla LCD del teléfono IP de Cisco podrá tener acceso a servicios de información como el tiempo, cotizaciones de bolsa y otros servicios disponibles en su empresa. Antes de tener acceso a estos servicios con su teléfono, el administrador del sistema deberá personalizarlos y hacer que estén disponibles para usted. Además, deberá suscribirse a cuantos servicios quiera que aparezcan en su teléfono.

Para ver los servicios a los que se ha suscrito, pulse el botón de **servicios** del teléfono IP de Cisco. Utilice el botón de navegación para seleccionar el servicio que desee y, a continuación, presione la tecla programada **Selecc.** para que aparezca la información relativa a ese servicio. Cuando acabe, pulse el botón de **servicios** para salir del menú de servicios.

Puede suscribirse al mismo servicio varias veces y asignar a cada ejemplo del mismo servicio un nombre diferente. Por ejemplo, si desea suscribirse al servicio de meteorología para varias zonas, puede asignar un nombre diferente para cada versión.

En los temas siguientes se describe el procedimiento para establecer los servicios mediante la página Opciones de usuario:

- [Suscripción a los servicios, página 1-19](#)
- [Cambio o finalización de las suscripciones, página 1-21](#)

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario, página 1-16](#)
- [Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario, página 1-17](#)

Suscripción a los servicios

Siga este procedimiento para suscribirse a los servicios.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

- Paso 1** En el menú principal de Opciones de usuario, haga clic en **Configurar los servicios del teléfono IP de Cisco**.
- Aparecerá la página Suscribirse/anular suscripción a servicios del teléfono IP de Cisco.
- Paso 2** Seleccione el servicio que desee agregar a su teléfono en la lista desplegable “Servicios disponibles”.
- Paso 3** Haga clic en **Continuar**.
- Paso 4** Introduzca toda la información necesaria. Por ejemplo, si el nombre del servicio es “horario de películas”, será necesario que indique su código postal para que el servicio le muestre las películas de su zona.
- Paso 5** Cuando termine, haga clic en **Suscribir** para guardar las opciones. Si desea restablecer las opciones anteriores, haga clic en **Atrás**.



Nota

Si su teléfono utiliza Extensión móvil de Cisco CallManager, será necesario que se desconecte y que, a continuación, se vuelva a conectar al servicio en el teléfono IP para que se activen los cambios.

- Paso 6** Para suscribirse a un nuevo servicio, haga clic en **Nueva suscripción** en el panel Mis servicios suscritos.
- Para salir, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión** en la parte inferior de la página.

Temas relacionados

- [Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco, página 1-19](#)
- [Cambio o finalización de las suscripciones, página 1-21](#)

Cambio o finalización de las suscripciones

Puede modificar o dar por terminada sus suscripciones actuales en cualquier momento. Para ello, siga este procedimiento.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En el menú principal de Opciones de usuario, haga clic en **Configurar los servicios del teléfono IP de Cisco**.
- Aparecerá la página Suscribirse/anular suscripción a servicios del teléfono IP de Cisco.
- Paso 2** En el panel Mis servicios suscritos, haga clic en el servicio que desee modificar o finalizar.
- Paso 3** Si desea modificar su suscripción, cambie la información de los campos correspondientes y haga clic en **Actualizar**. O bien, haga clic en **Anular suscripción** para dar por terminada la suscripción al servicio.



Nota Si su teléfono utiliza Extensión móvil de Cisco CallManager, será necesario que se desconecte y que, a continuación, se vuelva a conectar al servicio en el teléfono IP para que se activen los cambios.

- Paso 4** Cuando acabe, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión** en la parte inferior de la página.
-

Temas relacionados

- [Suscripción a los servicios, página 1-19](#)
- [Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco, página 1-19](#)



Personalización de las opciones del teléfono

Los siguientes procedimientos le ayudarán a personalizar las opciones del teléfono IP de Cisco:

- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)
- [Ajuste del volumen del timbre, página 2-2](#)
- [Personalización del sonido del timbre, página 2-3](#)
- [Ajuste del indicador luminoso de mensajes en espera, página 2-4](#)
- [Cambio del contraste de la pantalla LCD, página 2-5](#)
- [Cambio del idioma de la pantalla LCD del teléfono, página 2-6](#)

Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos

Puede ajustar el volumen de la llamada entrante de forma individual para el auricular, el altavoz y los cascos. Si cambia el volumen para uno de estos elementos, los demás no se verán afectados.

Siga este procedimiento para ajustar el volumen del auricular, el altavoz o los cascos.

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón de aumento o disminución de **volumen** cuando esté utilizando el auricular, el altavoz o los cascos.



Nota

Si pulsa el botón de volumen y no está utilizando ninguno de estos tres elementos, se ajustará el volumen del timbre. Para obtener más detalles, consulte el [apartado “Ajuste del volumen del timbre” en la página 2-2](#).

- Paso 2** Si desea guardar esta opción de volumen para las llamadas futuras, presione la tecla programada **Guardar**.
- Si ajusta el volumen durante una llamada y no presiona **Guardar**, sólo cambiará el volumen para esa llamada en particular. En las llamadas siguientes, el volumen volverá al nivel que se guardó por última vez.

Temas relacionados

- [Ajuste del volumen del timbre, página 2-2](#)
- [Personalización del sonido del timbre, página 2-3](#)
- [Cambio del contraste de la pantalla LCD, página 2-5](#)

Ajuste del volumen del timbre

Para cambiar el volumen del timbre, pulse el botón de aumento o disminución de **volumen** mientras el auricular se encuentra en su soporte. Siga pulsando el botón de **volumen** para oír timbres de ejemplo y ajustar el volumen al nivel que desee. El volumen del timbre se guardará automáticamente.

Temas relacionados

- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)
- [Personalización del sonido del timbre, página 2-3](#)
- [Cambio del contraste de la pantalla LCD, página 2-5](#)

Personalización del sonido del timbre

Puede cambiar el sonido del teléfono a su gusto, para que le ayude a diferenciar entre el timbre de su teléfono y el de otro teléfono cercano, o para distinguir entre las distintas líneas de su teléfono.

Siga este procedimiento para cambiar el sonido del timbre.

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón de **configuración**.
- Paso 2** En el menú Configuración, utilice el botón de navegación para seleccionar **Tipo de timbre** y, a continuación, presione la tecla programada **Selec.**
- Paso 3** Si cuenta con varias líneas, utilice el botón de navegación para desplazarse por la lista de líneas. Cuando encuentre la línea que desee configurar, presione la tecla programada **Selec.**



Nota Solamente podrá utilizar seis tonos diferentes en el teléfono. Si tiene más de seis líneas, algunas de ellas tendrán que compartir el mismo tono.

- Paso 4** Utilice el botón de navegación para desplazarse por la lista de tipos de timbre y presione la tecla programada **Reprod.** para oír el timbre seleccionado.
- Paso 5** Cuando encuentre el timbre que desee, presione la tecla programada **Selec.** para activar la casilla de verificación correspondiente.

Para configurar de nuevo el timbre a la opción por defecto, seleccione **Por defecto** en la lista.
- Paso 6** Presione la tecla programada **Aceptar** para aceptar y guardar la selección.
- Paso 7** Presione la tecla programada **Guardar** para guardar todas sus opciones y salir del menú Configuración.

Temas relacionados

- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)
- [Ajuste del volumen del timbre, página 2-2](#)
- [Cambio del contraste de la pantalla LCD, página 2-5](#)

Ajuste del indicador luminoso de mensajes en espera

Puede cambiar el funcionamiento del indicador luminoso de mensajes para cada línea del teléfono IP de Cisco. El indicador de mensajes es la franja roja del auricular del teléfono que parpadea cuando recibe una llamada y está configurado por defecto para permanecer encendido cuando recibe un nuevo mensaje en el buzón de voz. Sin embargo, la regla por defecto la decide el administrador del sistema.

Siga este procedimiento para determinar la regla del indicador luminoso de mensajes (encendido, apagado o por defecto) para una o más líneas.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En la página Web Opciones de usuario, haga clic en **Cambiar la regla del indicador luminoso de mensajes en espera del teléfono**.
- Aparecerá la página Cambie la regla de uso del indicador luminoso de mensajes en espera.
- Paso 2** Haga clic en la lista desplegable que corresponda con la línea que desee cambiar. Elija **Usar regla del sistema**, **Siempre encendido** o **Nunca encendido**.
- Paso 3** Haga clic en **Actual**.
- Paso 4** Cuando acabe, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión**, en la parte inferior de la página.
-

Temas relacionados

- [Uso del buzón de voz, página 3-22](#).

Cambio del contraste de la pantalla LCD

Para mejorar la legibilidad de la pantalla LCD, siga este procedimiento para ajustar el contraste.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón de **configuración**.
- Paso 2** En el menú Configuración, utilice el botón de navegación para seleccionar **Contraste**.
- Paso 3** Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
- Para establecer el nivel de contraste deseado: Presione las teclas programadas **Arriba** o **Abajo** (o los botones de volumen).
 - Para restablecer la opción de contraste guardada anteriormente: Presione la tecla programada **más** y, a continuación, la tecla programada **Restab.**
 - Para restablecer la opción de contraste por defecto: Presione la tecla programada **más** y, a continuación, la tecla programada **Fábrica**.
- Paso 4** Presione la tecla programada **Aceptar** para aceptar y guardar los cambios.
-

Temas relacionados

- [Ajuste del volumen del auricular, altavoz y cascos, página 2-1](#)
- [Ajuste del volumen del timbre, página 2-2](#)
- [Personalización del sonido del timbre, página 2-3](#)
- [Ajuste del indicador luminoso de mensajes en espera, página 2-4](#)

Cambio del idioma de la pantalla LCD del teléfono

Utilice este procedimiento para cambiar el idioma por defecto en que aparece la información en la pantalla LCD del teléfono IP de Cisco.

**Nota**

Si utiliza el servicio Extensión móvil de Cisco CallManager, siga el procedimiento que se describe en el [apartado “Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-17](#). Este procedimiento permite cambiar el idioma por defecto para el perfil de dispositivos.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

- Paso 1** En el menú principal de Opciones de usuario, seleccione su teléfono de la lista desplegable “Seleccione un dispositivo o un perfil de dispositivo para realizar las configuraciones siguientes”.
- Paso 2** Haga clic en **Cambiar la configuración regional de este teléfono**.
Aparecerá la página Seleccionar una configuración regional de usuario para el teléfono.
- Paso 3** Seleccione el idioma que desee utilizar como idioma por defecto en la lista desplegable “Configuración regional de usuario de este teléfono” y, a continuación, haga clic en **Actual**.

El idioma que seleccione servirá como idioma por defecto para la pantalla LCD del teléfono IP de Cisco.

Si cambia el idioma por defecto para la pantalla LCD del teléfono mientras se encuentra en una llamada, el teléfono esperará a que termine la llamada antes de actualizar la pantalla.

- Paso 4** Cuando acabe, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión**, en la parte inferior de la página.
-

Temas relacionados

- [Cambio del contraste de la pantalla LCD, página 2-5](#)
- [Cambio del idioma por defecto en la página Web Opciones de usuario, página 1-17](#)



Realización de llamadas y otras funciones básicas

Entre las tareas telefónicas básicas se incluyen la realización, recepción y reenvío de llamadas. En los siguientes apartados se describe el procedimiento para realizar estas tareas básicas con el teléfono IP de Cisco:

- [Realización de llamadas telefónicas, página 3-2](#)
- [Marcaciones abreviadas, página 3-13](#)
- [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)
- [Realización de conferencias, página 3-18](#)
- [Uso del buzón de voz, página 3-22](#)
- [Visualización y marcación desde los registros de llamadas, página 3-23](#)
- [Búsqueda y marcación desde el directorio telefónico, página 3-24](#)



Precaución

El uso de teléfonos móviles cerca del teléfono IP de Cisco puede causar interferencias.

Realización de llamadas telefónicas

En estos apartados se describe cómo emitir, contestar o gestionar de otro modo una llamada:

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Silenciamiento de llamadas, página 3-5](#)
- [Llamadas en espera, página 3-6](#)
- [Transferencia de llamadas a otra extensión, página 3-7](#)
- [Rellamada del último número marcado, página 3-8](#)
- [Obtención de avisos de líneas disponibles mediante la función de retrollamada de Cisco, página 3-9](#)
- [Almacenamiento y recuperación de llamadas mediante el aparcamiento de llamadas, página 3-10](#)
- [Contestación de llamadas en otra extensión mediante la captura de llamadas, página 3-11](#)

Realización de llamadas

En la [Tabla 3-1](#) se enumeran los distintos modos en que se puede realizar una llamada con el teléfono IP de Cisco.

Tabla 3-1 Realización de llamadas con el teléfono IP de Cisco

Si desea...	Entonces...
Utilizar el auricular	Levante el auricular y marque el número.
Marcar desde una de sus líneas	Pulse el botón de línea que corresponda a su extensión y marque el número al que desee llamar.
Realizar una nueva llamada en la línea actual	Presione la tecla programada Lllamar y marque el número.

Tabla 3-1 Realización de llamadas con el teléfono IP de Cisco (continuación)

Si desea...	Entonces...
Marcar con el teléfono colgado	Desde la pantalla principal, marque el número y presione la tecla programada Marcar. El teléfono no emitirá ningún tono de marcado hasta que haya presionado la tecla programada Marcar. También puede pulsar un botón de línea, el botón de los cascos, el botón del altavoz o levantar el auricular para realizar la llamada. Nota Si marca con el teléfono colgado, no podrá utilizar * ni # al principio del número. Si necesita utilizar estas teclas, marque con el teléfono descolgado.
Utilizar unos cascos	Pulse el botón de cascos y marque el número.
Utilizar el altavoz	Pulse el botón de altavoz y marque el número.
Volver a marcar el último número marcado	Presione la tecla programada Rellam .
Utilizar números de marcación rápida	Pulse un botón de marcación rápida para realizar una llamada al número correspondiente. Para obtener más información, consulte el apartado “Marcaciones abreviadas” en la página 3-13.
Utilizar un directorio	Seleccione un número en uno de los directorios y, a continuación, presione la tecla programada Marcar. Para obtener más información, consulte el apartado “Visualización y marcación desde los registros de llamadas” en la página 3-23.
Marcar una entrada de la libreta de direcciones personal	Consulte el apartado “Marcación de entradas de la libreta de direcciones personal” en la página 5-10 .
Marcar un número de marcación abreviada personal	Consulte el apartado “Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada” en la página 5-23 .



Sugerencia

Si al llamar a otra extensión ésta comunica o no contesta, puede utilizar la función de retollamada de Cisco para recibir un aviso cuando la extensión se encuentre disponible. Consulte el [apartado “Obtención de avisos de líneas disponibles mediante la función de retollamada de Cisco” en la página 3-9](#).

Temas relacionados

- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Obtención de avisos de líneas disponibles mediante la función de retrollamada de Cisco, página 3-9](#)
- [Rellamada del último número marcado, página 3-8](#)
- [Marcaciones abreviadas, página 3-13](#)
- [Realización de conferencias, página 3-18](#)

Respuesta a llamadas

En la tabla [Tabla 3-2](#) se enumeran los diferentes modos en que se pueden contestar las llamadas:

Tabla 3-2 *Respuesta a llamadas*

Si desea...	Entonces...
Utilizar el auricular	Levante el auricular.
Utilizar unos cascos	Si el botón de cascos : • no está encendido, púlselo. • está encendido, presione la tecla programada Contest. o el botón de línea de la llamada entrante.
Utilizar el altavoz	Presione la tecla programada Contest. o pulse el botón de altavoz .
Utilizar la función AutoAnswer	El teléfono contestará automáticamente la llamada cuando la reciba, si el administrador ha activado la función AutoAnswer para su extensión.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Silenciamiento de llamadas, página 3-5](#)

- [Llamadas en espera, página 3-6](#)
- [Contestación de llamadas en otra extensión mediante la captura de llamadas, página 3-11](#)

Finalización de llamadas

En la [Tabla 3-3](#) se enumeran los diferentes modos de finalizar una llamada:

Tabla 3-3 Finalización de llamadas

Si está utilizando...	Entonces...
El auricular	Cuelgue el auricular.
Unos cascos	Pulse el botón de cascos o presione la tecla programada FinLlam.
El altavoz	Pulse el botón de altavoz o presione la tecla programada FinLlam.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Transferencia de llamadas a otra extensión, página 3-7](#)
- [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)

Silenciamiento de llamadas

Puede silenciar el auricular, los cascos o el altavoz durante una llamada. La función de silenciador desactiva temporalmente el micrófono del teléfono. Esta función evita que la persona o personas al otro lado de la línea le escuchen, pero no le impide escucharles a ellos.

Para silenciar una llamada, pulse el botón de **silencio**. Para desactivar el silencio, pulse de nuevo el botón de **silencio**.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Llamadas en espera, página 3-6](#)

Llamadas en espera

Si se pone una llamada en espera, la llamada permanece activa incluso en el caso de que ambos participantes no se escuchen entre ellos. Es posible contestar otras llamadas mientras la llamada está en espera.



Nota

Al activar la función de espera sonará una música o un tono de timbre. Por ello, evite siempre poner en espera una conferencia.

En la [Tabla 3-4](#) se enumeran los distintos modos en que se puede utilizar la función de espera:

Tabla 3-4 Llamadas en espera

Si...	Entonces...
Desea poner una llamada en espera	Presione la tecla programada Espera .
Desea retomar una llamada en espera	Presione la tecla programada Cont .

Tabla 3-4 Llamadas en espera (continuación)

Si...	Entonces...
Desea poner varias llamadas en espera	Utilice el botón de navegación para seleccionar la llamada deseada antes de pulsar Cont.
Desea poner varias llamadas de varias <i>líneas</i> en espera	Pulse el botón de línea de la línea que desee intervenir y utilice el botón de navegación para seleccionar la llamada deseada. Pulse Cont. Si no puede utilizar el botón de navegación porque sólo aparece una línea en la pantalla LCD del teléfono, pulse el botón de línea junto a la llamada que desee retomar. Si cuando pulse el botón de línea el teléfono habilita una nueva línea, presione la tecla programada FinLlam. para volver a la llamada deseada. Sugerencia Si está utilizando varias líneas y desea ver el número de teléfono de la llamada que tiene en espera, pulse el botón ? seguido del botón de la línea de la llamada en espera.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Silenciamiento de llamadas, página 3-5](#)
- [Transferencia de llamadas a otra extensión, página 3-7](#)

Transferencia de llamadas a otra extensión

Para transferir una llamada a otro teléfono, siga este procedimiento.

Procedimiento

- Paso 1**

Durante una llamada, presione la tecla programada **Transferir**. Así pondrá la llamada en espera.
- Paso 2**

Marque el número o la extensión de la oficina a la que desee transferir la llamada.

Paso 3 Cuando suene en el otro extremo, presione de nuevo **Transferir**. O bien, cuando contesten, anuncie la llamada y, a continuación, presione **Transferir**.

Paso 4 Si está utilizando el auricular, cuelgue.

Si en el otro extremo se rechaza la llamada, presione la tecla programada **Cont.** para volver a la llamada original.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Almacenamiento y recuperación de llamadas mediante el aparcamiento de llamadas, página 3-10](#)
- [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)

Rellamada del último número marcado

Para volver a marcar el último número al que se ha llamado, presione la tecla programada **Rellam**. Si lo hace sin levantar el auricular, se activará el altavoz o los cascos.

Para volver a marcar desde una línea que no sea la principal, seleccione el botón de la línea deseada y, a continuación, pulse **Rellam**.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Obtención de avisos de líneas disponibles mediante la función de retrollamada de Cisco, página 3-9](#)

Obtención de avisos de líneas disponibles mediante la función de retrollamada de Cisco

Si al llamar a una extensión la línea está ocupada o nadie contesta la llamada, puede utilizar la función de retrollamada de Cisco para que le avisen cuando la extensión esté disponible para contestar la llamada.

Procedimiento

Paso 1 Llame a una extensión. Mientras escuche la señal de ocupado o el tono de llamada, presione la tecla programada **RetrLla**.

Aparecerá un mensaje de confirmación de la activación de la retrollamada.



Nota No podrá activar el aviso de retrollamada si la persona a la que llama ha desviado todas las llamadas a otra extensión.

Paso 2 Presione la tecla programada **Salir** para cerrar la pantalla de confirmación o bien **Cancelar** para cancelar el aviso de retrollamada.

Paso 3 Para comprobar el estado del aviso de retrollamada, presione la tecla programada **RetrLla** mientras su teléfono no está ocupado.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

Presione la tecla programada **Salir** para cerrar la pantalla de confirmación o bien **Cancelar** para cancelar el aviso de retrollamada.

Paso 4 Si la extensión a la que llama está disponible para recibir la llamada, recibirá un aviso sonoro y visual en su teléfono. Presione **Marcar** para marcar el número.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Rellamada del último número marcado, página 3-8](#)

Almacenamiento y recuperación de llamadas mediante el aparcamiento de llamadas

Si desea almacenar una llamada para recuperarla desde otro teléfono del sistema Cisco CallManager (por ejemplo, un teléfono de la oficina de otra persona o de una sala de conferencias), puede recurrir al aparcamiento de llamadas. Los números para aparcar llamadas los configura el administrador del sistema.

Procedimiento

-
- Paso 1** Durante una llamada, presione la tecla programada **más** hasta que vea la ficha **Aparcar**.
- Paso 2** Pulse **Aparcar**. En la pantalla LCD se mostrará el número especial para aparcar llamadas en el que se almacenará la llamada. Si en la pantalla no se muestra ningún número para aparcar llamadas, significa que esta función no está disponible.
- Paso 3** Anote el número para aparcar llamadas y, a continuación, cuelgue. La llamada está aparcada en ese número, por lo que podrá recuperarla desde otro teléfono.
- Paso 4** Para recuperar la llamada aparcada desde cualquier teléfono del sistema Cisco CallManager, marque el número en el que se aparcó la llamada.



Nota

Dispone de un período de tiempo limitado para recuperar la llamada aparcada antes de que vuelva a sonar en su destino original. Pregúntele al administrador del sistema el valor de este tiempo limitado.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Transferencia de llamadas a otra extensión, página 3-7](#)

Contestación de llamadas en otra extensión mediante la captura de llamadas

Puede contestar una llamada entrante que suene en una extensión que no sea la suya mediante la función de captura de llamadas.

Hay dos tipos de captura de llamadas disponibles en el teléfono IP de Cisco, tal y como se describe en los siguientes temas:

- [Captura de llamadas dentro del grupo, página 3-11](#)
- [Captura de llamadas fuera del grupo, página 3-12](#)



Nota

Las funciones de captura de llamadas y de captura de llamadas en grupo son opcionales; las tiene que configurar el administrador del sistema, ya que el teléfono no admite estas funciones de forma predeterminada.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas, página 3-2](#)
- [Respuesta a llamadas, página 3-4](#)
- [Finalización de llamadas, página 3-5](#)
- [Llamadas en espera, página 3-6](#)
- [Rellamada del último número marcado, página 3-8](#)

Captura de llamadas dentro del grupo

La captura de llamadas permite capturar llamadas dentro de su propio grupo. En este sentido, un “grupo” es cualquier consolidación de extensiones del teléfono IP de Cisco, tal y como las haya definido el administrador del sistema. Por ejemplo, en su grupo puede haber compañeros de trabajo de oficinas o departamentos cercanos.

Active la captura de llamadas para que una llamada entrante enviada a una extensión de su grupo suene en su extensión.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse cualquier botón de **línea** disponible del teléfono IP de Cisco.
- Paso 2** Presione la tecla programada **Captur**. La llamada sonará ahora en su teléfono.
- Paso 3** Conteste a la llamada.
-



Sugerencia

Si hay más de una llamada en curso cuando active la captura de llamadas, en su teléfono sonará la primera llamada sin contestar.

Temas relacionados

- [Almacenamiento y recuperación de llamadas mediante el aparcamiento de llamadas, página 3-10](#)
- [Captura de llamadas fuera del grupo, página 3-12](#)

Captura de llamadas fuera del grupo

La captura de llamadas de grupo permite capturar llamadas dentro de su propio grupo o de otro grupo diferente. En un “grupo” puede haber compañeros de trabajo de oficinas o departamentos cercanos.

Cuando utilice esta función deberá marcar el número adecuado de captura de llamadas de grupo. El número de captura de llamadas de grupo se lo proporcionará el administrador del sistema.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse cualquier botón de **línea** disponible.
- Paso 2** Presione la tecla programada **CaptGr**.
- Paso 3** Marque el número necesario de captura de llamadas de grupo.
- Paso 4** Conteste la llamada que se va a reenviar a su teléfono.
- Paso 5** Para contestar una llamada con un número de grupo de captura de llamadas diferente, cuelgue y comience de nuevo en el paso 1.
-

**Sugerencia**

Si hay más de una llamada en curso cuando active la captura de llamadas de grupo, recibirá la primera llamada sin contestar. Si en el grupo no hay ninguna llamada sin contestar o ha marcado un número de grupo no válido, escuchará inmediatamente un tono de ocupado.

Temas relacionados

- [Almacenamiento y recuperación de llamadas mediante el aparcamiento de llamadas, página 3-10](#)
- [Captura de llamadas dentro del grupo, página 3-11](#)

Marcaciones abreviadas

Los botones que se encuentran a la derecha de la pantalla LCD del teléfono IP de Cisco se pueden utilizar como líneas telefónicas o como botones de marcación rápida, según la configuración establecida por el administrador del sistema. Puede asignar números de teléfono y etiquetas de texto para los botones de marcación rápida en la página Web Opciones de usuario de Cisco CallManager.

A diferencia de la función de marcación abreviada (consulte el [apartado “Uso de marcaciones abreviadas” en la página 5-14](#)), para utilizar la marcación rápida no es necesario usar ni suscribirse a ningún servicio.

**Nota**

Si está utilizando uno o más módulos de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco, podrá tener acceso a botones extra de líneas o de marcación rápida. Para configurar los botones de marcación rápida del módulo de expansión, siga el procedimiento que se describe a continuación.

Siga estas indicaciones para configurar los botones de marcación rápida.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

Paso 1 En la página Web Opciones de usuario, haga clic en **Agregar/actualizar marcaciones rápidas**.

Aparecerá la página Agregar/actualizar marcaciones rápidas. Verá una sección para configurar los botones de marcación rápida del teléfono. Si tiene uno o varios módulos de expansión, verá otra sección para configurar los botones de marcación rápida de cada uno de los módulos de expansión.

Paso 2 En un cuadro de marcación rápida disponible, introduzca el número de teléfono o la extensión que desee asociar a uno de los botones de marcación rápida.



Nota Asegúrese de introducir el número exactamente igual que como lo haría si fuera a llamar a ese número. Por ejemplo, incluya un código de acceso, como el 9, o el código de zona, si fuera necesario.

Paso 3 En cada cuadro Texto correspondiente, introduzca la etiqueta de texto que desee que aparezca en la pantalla LCD del teléfono. Podrá introducir un máximo de 30 caracteres para el texto del teléfono y 14 caracteres para el texto del módulo de expansión.

Paso 4 Haga clic en **Actual.** para activar nuevos botones de marcación rápida y para que aparezca el texto correspondiente en la pantalla LCD del teléfono. Los botones iluminados y la pantalla LCD se reiniciarán.

Paso 5 Cuando acabe, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión**, en la parte inferior de la página.



Nota Si su teléfono utiliza Extensión móvil de Cisco CallManager, será necesario que cierre sesión y que, a continuación, vuelva a iniciarla para que se activen los cambios.

Temas relacionados

- [Uso de marcaciones abreviadas, página 5-14](#)
- [Realización de llamadas telefónicas, página 3-2](#)

Desvío de llamadas a otra extensión

El desvío de llamadas permite redirigir todas las llamadas entrantes desde su teléfono IP de Cisco a otro número de teléfono.

Utilice el desvío de llamadas para:

- Enviar llamadas entrantes a otro número en el que pueda contestarlas (por ejemplo, si va a estar trabajando en una oficina diferente).
- Enviar las llamadas entrantes directamente al buzón de voz. Su teléfono no sonará si las llamadas se enrutan al buzón de voz mediante la función de desvío de llamadas.

Mediante el desvío de llamadas, éstas se pueden enviar a otro teléfono IP o a un teléfono analógico tradicional.

Si no hay respuesta en el número de desvío, bien de una persona o del buzón de voz, la llamada se devolverá a su sistema de buzón de voz.

Temas relacionados

- [Configuración del desvío de llamadas desde su teléfono, página 3-15](#)
- [Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono, página 3-16](#)
- [Cancelación del desvío de llamadas, página 3-17](#)

Configuración del desvío de llamadas desde su teléfono

Siga este procedimiento para configurar el desvío de llamadas en su teléfono.

Procedimiento

Paso 1 Presione la tecla programada **DsvInc**. Debe escuchar dos pitidos.

Paso 2 Introduzca el número al que desee desviar todas sus llamadas, del mismo modo en que lo haría para llamar a ese número.

Por ejemplo, incluya un código de acceso, como el 9, o el código de zona si fuera necesario. El administrador del sistema puede restringir la función de desvío de llamadas a números de su compañía.

Después de introducir el número, aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla LCD un icono de teléfono animado con una flecha roja luminosa. En la pantalla también aparecerá un mensaje confirmando el número o extensión a la que se estén desviando las llamadas.

Paso 3 Para cancelar el desvío de llamadas, presione la tecla programada **DsvInc**.

Sugerencias

- Para configurar el desvío de llamadas cuando no se encuentre en su teléfono, consulte el [apartado “Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono” en la página 3-16](#).
- Para utilizar el desvío de llamadas y enviar todas las llamadas entrantes directamente al buzón de voz sin que suene el teléfono, consulte el [apartado “Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono” en la página 3-16](#).

Temas relacionados

- [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)
- [Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono, página 3-16](#)
- [Cancelación del desvío de llamadas, página 3-17](#)

Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono

Si no se encuentra cerca del teléfono, utilice la página Web Opciones de usuario de Cisco CallManager para configurar el desvío de llamadas.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

Paso 1 En la página Web Opciones de usuario, haga clic en **Desviar todas las llamadas entrantes de la línea %S1 (%S2) a**.

Aparecerá la página Desviar llamadas.

Paso 2 Active la casilla de verificación junto a la línea desde la que desee desviar llamadas.

Paso 3 Seleccione dónde desea enviarlas:

- Para enviar las llamadas directamente al buzón de voz sin que suene el teléfono, seleccione **Buzón voz**.
- Para enviar las llamadas a un número determinado, seleccione **este número** e introduzca el número de teléfono o la extensión en el cuadro que aparece.

Asegúrese de introducir el número exactamente igual que como lo haría si fuera a llamar a ese número. Por ejemplo, incluya un código de acceso, como el 9, o el código de zona si fuera necesario. El administrador del sistema puede restringir la función de desvío de llamadas a números de su compañía.

Paso 4 Haga clic en **Actual**.

Temas relacionados

- [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)
- [Configuración del desvío de llamadas desde su teléfono, página 3-15](#)
- [Cancelación del desvío de llamadas, página 3-17](#)

Cancelación del desvío de llamadas

Puede cancelar el desvío de llamadas desde el teléfono o desde el Web.

Para cancelar el desvío de llamadas desde el teléfono, presione la tecla programada **DsvInc**.

Para cancelar el desvío de llamadas cuando no tenga cerca el teléfono, siga este procedimiento.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En la página Web Opciones de usuario, haga clic en **Desviar todas las llamadas entrantes de la línea %S1 (%S2) a**.
- Aparecerá la página Desviar llamadas.
- Paso 2** Desactive la marca de la casilla junto a la línea en la que desee cancelar el desvío de llamadas.
- Paso 3** Haga clic en **Actual**.
-

Temas relacionados

- [Desvío de llamadas a otra extensión, página 3-15](#)
- [Configuración del desvío de llamadas desde su teléfono, página 3-15](#)
- [Configuración del desvío de llamadas desde otro teléfono, página 3-16](#)

Realización de conferencias

El teléfono IP de Cisco admite conferencias, que permiten hablar con varias personas al mismo tiempo. Durante una conferencia podrá utilizar funciones normales, como la del silenciador, llamada en espera, transferencia de llamadas y altavoz.

En este apartado se tratan los siguientes temas:

- [Establecimiento de conferencias, página 3-19](#)
- [Conferencias Meet-Me, página 3-19](#)
- [Conferencias mediante intrusión en conversaciones establecidas, página 3-21](#)

Establecimiento de conferencias

Siga este procedimiento para convertir una llamada en una conferencia.

Procedimiento

-
- Paso 1** Durante una llamada, presione la tecla programada **más** y, a continuación, la tecla programada **Confr.** Al hacerlo se activará automáticamente una nueva línea y se pondrá en espera la primera llamada.
- Paso 2** Llame a otro número o extensión.
- Paso 3** Cuando se establezca la conexión, presione de nuevo **Confr.** para agregar la nueva llamada a la conferencia.

Repita estos pasos para agregar participantes a la conferencia.

Una vez que el participante inicial abandona la conferencia, no se pueden agregar más participantes.

Puede eliminar al último participante que haya agregado si presiona la tecla programada **EliÚltC.**

Temas relacionados

- [Realización de conferencias, página 3-18](#)
- [Conferencias Meet-Me, página 3-19](#)
- [Conferencias mediante intrusión en conversaciones establecidas, página 3-21](#)

Conferencias Meet-Me

El teléfono IP de Cisco admite conferencias Meet-Me. Una conferencia Meet-Me permite que otros participantes puedan llamar y agregarse a la conferencia. Este tipo de conferencia requiere un número especial de conferencia, que debe configurar previamente el administrador del sistema.

En este apartado se tratan los siguientes temas:

- [Establecimiento de conferencias Meet-Me, página 3-20](#)
- [Participación en conferencias Meet-Me, página 3-20](#)

Establecimiento de conferencias Meet-Me

Siga este procedimiento para establecer una conferencia Meet-Me.

Antes de comenzar

Póngase en contacto con el administrador del sistema para que le proporcione los números de conferencia Meet-Me necesarios.

Procedimiento

-
- | | |
|---------------|---|
| Paso 1 | Presione la tecla programada más dos veces para que aparezca la ficha Meet-Me . |
| Paso 2 | Presione la tecla programada Meet-Me . |
| Paso 3 | Marque el número de la conferencia Meet-Me. |
| Paso 4 | Siga las instrucciones que se le darán para establecer la conferencia Meet-Me. |
-

Temas relacionados

- [Realización de conferencias, página 3-18](#)
- [Establecimiento de conferencias, página 3-19](#)
- [Conferencias Meet-Me, página 3-19](#)
- [Conferencias mediante intrusión en conversaciones establecidas, página 3-21](#)
- [Participación en conferencias Meet-Me, página 3-20](#)

Participación en conferencias Meet-Me

Para participar en una conferencia Meet-Me, sólo tendrá que marcar el número de la conferencia que le facilite el iniciador. Se podrá conectar a la conferencia cuando el iniciador haya marcado y establecido la conferencia. No es necesario que presione la tecla programada **Meet-Me** del teléfono IP de Cisco.

Temas relacionados

- [Realización de conferencias, página 3-18](#)
- [Establecimiento de conferencias, página 3-19](#)
- [Conferencias Meet-Me, página 3-19](#)

- [Conferencias mediante intrusión en conversaciones establecidas, página 3-21](#)
- [Establecimiento de conferencias Meet-Me, página 3-20](#)

Conferencias mediante intrusión en conversaciones establecidas

La función de intrusión permite entrar en una llamada en curso en una línea compartida.

Si el participante de la llamada a la que ha entrado pone la llamada en espera, en conferencia o la transfiere, se le desconectará de la llamada.



Nota

No puede entrar en dos llamadas y mantenerse en ellas al mismo tiempo, ni poner en espera una llamada en la que haya entrado y reanudarla a continuación. Tampoco puede contestar una segunda línea mientras se encuentre en la llamada en la que ha entrado.

Procedimiento

Paso 1 Seleccione una llamada activa de una de sus líneas compartidas.

Paso 2 Presione la tecla programada **Intrus**.

El teléfono creará la conferencia y enviará un pitido a todos los miembros de ésta para indicarles que se ha producido la intrusión y que se ha iniciado la conferencia.

Paso 3 Para terminar la conferencia, cuelgue.

Cuando cuelgue, los participantes restantes recibirán un tono de desconexión, y la llamada original continuará.

Temas relacionados

- [Realización de conferencias, página 3-18](#)
- [Establecimiento de conferencias, página 3-19](#)
- [Conferencias Meet-Me, página 3-19](#)

Uso del buzón de voz

El administrador del sistema seleccionará el sistema de buzón de voz que va a utilizar el teléfono. Para obtener más información sobre el uso del sistema de buzón de voz, consulte la documentación correspondiente. Por ejemplo, si el administrador del sistema ha configurado el teléfono para que funcione con Cisco Unity, tendrá que consultar la documentación de Cisco Unity sobre el funcionamiento de su buzón de voz.

El teléfono IP de Cisco indica que tiene uno o más mensajes nuevos del buzón de voz mediante las siguientes pistas:

- La luz roja del auricular se queda encendida. (Este indicador puede variar, en función de la configuración del indicador parpadeante de mensajes. Consulte el [apartado “Ajuste del indicador luminoso de mensajes en espera” en la página 2-4.](#))
- Aparecerá un icono de sobre parpadeante junto a la línea correspondiente en la pantalla LCD.
- Aparecerá un mensaje de texto en la pantalla LCD.

Para configurar el buzón de voz, pulse el botón de **mensajes** del teléfono IP de Cisco y siga las instrucciones de voz. El administrador del sistema le proporcionará una contraseña predeterminada. Por motivos de seguridad, es necesario que cambie cuanto antes la contraseña predeterminada.

Para tener acceso al buzón de voz, pulse el botón de **mensajes** y siga las instrucciones de voz.

Temas relacionados:

- [Guía del teléfono IP de Cisco, página 1-6](#)
- [Uso de los botones de función, página 1-10](#)

Visualización y marcación desde los registros de llamadas

Si la pantalla de su teléfono indica que tiene llamadas perdidas, puede utilizar la opción Llamadas perdidas del menú Directorio para ver el historial de llamadas y devolver la llamada a la persona que la realizó. Del mismo modo, podrá ver los historiales de llamadas y realizar llamadas desde los directorios Llamadas recibidas y Llamadas realizadas.

Si la red se cierra o se reinicia, puede perder los registros del historial de llamadas. Si utiliza Extensión móvil de Cisco CallManager (consulte el [apartado “Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil” en la página 4-1](#)), el historial de las llamadas sólo estará disponible mientras esté conectado al teléfono. Además, existe un límite en el número de registros del historial de llamadas que se puede almacenar. El administrador del sistema le informará sobre este límite.

Puede eliminar todos los registros de los directorios de llamadas perdidas, recibidas o realizadas. Desde el menú Directorio, utilice el botón de navegación para seleccionar el directorio que desee eliminar y, a continuación, presione la tecla **Borrar**.

Siga este procedimiento para consultar o marcar desde un registro de llamadas de su teléfono:

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón de **directorios**.
 - Paso 2** Utilice el botón de navegación para seleccionar el directorio que desee en el menú Directorio y, a continuación, presione la tecla programada **Selecc**.
 - Paso 3** Si desea llamar desde cualquier directorio, utilice el botón de navegación para seleccionar el registro y, a continuación, presione la tecla programada **Marcar**.



Nota

Puede que necesite utilizar la tecla programada **EditNúm** para agregar dígitos al principio del número. Por ejemplo, si la llamada es de larga distancia, tendrá que añadir los dígitos del prefijo al principio del número. A continuación, presione la tecla programada **Marcar**.

Paso 4 Presione dos veces la tecla programada **Salir** para salir del menú Directorio.

Temas relacionados

- [Búsqueda y marcación desde el directorio telefónico, página 3-24](#)
- [Realización de llamadas telefónicas, página 3-2](#)
- [Uso de marcaciones abreviadas, página 5-14](#)

Búsqueda y marcación desde el directorio telefónico

Es posible que el teléfono tenga configurado un directorio telefónico local o de su empresa. Si lo desea puede realizar búsquedas en este directorio y encontrar, de forma sencilla, los números de teléfono de compañeros de trabajo a los que desee llamar.

Siga este procedimiento para consultar o marcar desde el directorio de su empresa.

Procedimiento

- Paso 1** Pulse el botón de **directorios**.
- Paso 2** Utilice el botón de navegación para seleccionar el directorio que desee en el menú Directorio y, a continuación, presione la tecla programada **Selec**.
- Paso 3** Introduzca criterios de búsqueda para recuperar un registro (para obtener más información acerca de cómo introducir caracteres en el teléfono, consulte el [apartado “Navegación por el teléfono” en la página 1-11.](#))
- Paso 4** Si desea llamar desde cualquier directorio, utilice el botón de navegación para seleccionar el registro y, a continuación, presione la tecla programada **Marcar**.



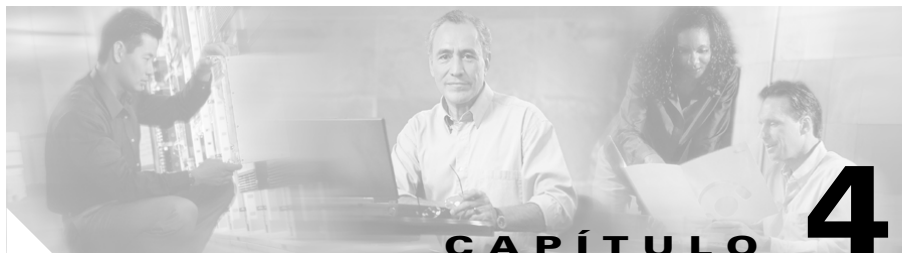
Nota

Puede que necesite utilizar la tecla programada **EditNúm** para agregar dígitos al principio del número. Por ejemplo, si la llamada es de larga distancia, tendrá que añadir los dígitos del prefijo al principio del número. A continuación, presione la tecla programada **Marc**.

Paso 5 Presione dos veces la tecla programada **Salir** para salir del menú Directorio.

Temas relacionados

- [Visualización y marcación desde los registros de llamadas, página 3-23](#)
- [Realización de llamadas telefónicas, página 3-2](#)
- [Uso de marcaciones abreviadas, página 5-14](#)



Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil

Es posible que el administrador del sistema le haya proporcionado un servicio llamado Extensión móvil de Cisco CallManager. Este servicio le permite asociar su número de teléfono y perfil de usuario a cualquier teléfono IP de Cisco. Cada vez que utilice su número de identificación personal (PIN) de Extensión móvil de Cisco CallManager para conectarse a cualquier teléfono IP de Cisco, se asociarán a ese teléfono el número de teléfono que tenga asignado y las opciones que haya configurado desde las páginas Web Opciones de usuario de Cisco CallManager.



Nota

Para obtener más información acerca de las páginas Web Opciones de usuario, consulte el [Capítulo 1, “Personalización del teléfono desde la página Web Opciones de usuario”](#).

El servicio Extensión móvil de Cisco CallManager resulta útil si no dirige sus negocios desde el mismo lugar todos los días.

El administrador del sistema le indicará si tiene este servicio disponible.

Si todavía no se ha conectado a un teléfono IP de Cisco que tenga configurada la función Extensión móvil de Cisco CallManager, no podrá realizar llamadas, recibirlas ni comprobar los mensajes del buzón de voz desde ese teléfono hasta que se conecte. Además, es posible que esta función le desconecte automáticamente transcurrido un determinado período de tiempo. El administrador del sistema es quien se encarga de establecer este límite de tiempo.

Por lo tanto, es aconsejable que inicie sesión en su teléfono al principio de cada jornada. Si escucha una señal de ocupado al pulsar el botón de mensajes o presionar cualquier tecla del teclado, deberá iniciar sesión antes de utilizar el teléfono.

Con el servicio Extensión móvil de Cisco CallManager, sólo podrá iniciar sesión en un teléfono a la vez. Si desea utilizar otro teléfono, debe cerrar sesión en el primer teléfono.

Su perfil de Extensión móvil de Cisco CallManager no conservará el tipo de timbre, las opciones de contraste ni las de volumen. Tendrá que configurar estas opciones directamente en el teléfono IP de Cisco.

En este apartado se tratan los siguientes temas:

- [Inicio de sesión en Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-2](#)
- [Cierre de sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-4](#)
- [Cambio del PIN de Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-5](#)

Inicio de sesión en Extensión móvil de Cisco CallManager

Para iniciar sesión en Extensión móvil de Cisco CallManager, siga este procedimiento. El administrador del sistema le proporcionará el ID de usuario y el número de identificación personal (PIN) que necesite.



Sugerencia

Es aconsejable que inicie sesión en su teléfono al principio de la jornada. Así se asegurará de que su perfil de dispositivos se cargue en el teléfono. Si realiza cambios en su perfil, éstos se aplicarán siempre que inicie sesión.

Procedimiento

Paso 1 Pulse el botón de **servicios** del teléfono IP de Cisco.

Paso 2 En el menú Servicios, utilice el botón de navegación para seleccionar la opción de inicio de sesión para Extensión móvil. A continuación, presione la tecla programada **Selec.**



Nota El administrador del sistema se encargará de elegir el nombre del servicio de extensión móvil. Estas opciones deben aparecer en el menú Configuración de la pantalla LCD del teléfono como “servicio de extensión móvil”, por ejemplo.

Paso 3 Introduzca su ID de usuario. Para obtener más información sobre cómo introducir letras en el teléfono, consulte el [apartado “Navegación por el teléfono” en la página 1-11](#).

Paso 4 Utilice el botón de navegación para desplazarse hasta la solicitud del PIN y, a continuación, introduzca su PIN.

Paso 5 Presione la tecla programada **Enviar**.

El teléfono IP de Cisco en el que haya iniciado sesión adoptará la información de su perfil de usuario, incluidos los números de marcación rápida y los servicios establecidos. El teléfono también se asociará a su número de teléfono. Si inicia sesión mientras el receptor está fuera de su soporte, los cambios no se activarán hasta que lo deposite de nuevo en éste.

Se le solicitará que seleccione el perfil de dispositivos que desee utilizar. Utilice el botón de navegación para desplazarse hasta el dispositivo y haga clic en la tecla programada **Selec.**

Paso 6 Presione la tecla programada **Salir** para volver a la pantalla anterior.

Temas relacionados

- [Cierre de sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-4](#)
- [Cambio del PIN de Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-5](#)
- [Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil, página 4-1](#)

Cierre de sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager

Cuando esté listo para cerrar la sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager, siga este procedimiento.

Procedimiento

-
- | | |
|---------------|--|
| Paso 1 | Pulse el botón de servicios del teléfono. |
| Paso 2 | Utilice el botón de navegación para seleccionar la opción de cierre de sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager. |
| Paso 3 | Presione la tecla programada Selec. |
| Paso 4 | En el teléfono puede aparecer “Do you want to log out <your UserID>?” Si es así, seleccione Sí . |
| Paso 5 | Presione la tecla programada Salir para volver a la pantalla anterior. |
-

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil, página 4-1](#)
- [Inicio de sesión en Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-2](#)
- [Cambio del PIN de Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-5](#)

Cambio del PIN de Extensión móvil de Cisco CallManager

Para cambiar el PIN de Extensión móvil de Cisco CallManager, utilice las páginas Web Opciones de usuario de Cisco CallManager:



Nota

El cambio del PIN podría afectar a todos los servicios que requieran un PIN, como la libreta de direcciones personal y los números personales de marcación abreviada. Si usa alguno de estos servicios y cambia su PIN, deberá actualizar esos servicios antes de poder utilizarlos.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

- Paso 1** En el menú principal de Opciones de usuario, haga clic en **Cambiar el número de identificación personal**.
- Paso 2** Introduzca su PIN actual y el nuevo PIN en los campos correspondientes y, a continuación, haga clic en **Actual**.
- Paso 3** Cuando acabe, haga clic en **Volver al menú** o en **Cerrar sesión** en la parte inferior de la página.

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil, página 4-1](#)
- [Inicio de sesión en Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-2](#)
- [Cierre de sesión de Extensión móvil de Cisco CallManager, página 4-4](#)



Gestión de contactos

El teléfono IP de Cisco proporciona varias funciones para ayudarle a gestionar sus contactos telefónicos: una libreta de direcciones personal, un sincronizador del teléfono IP de Cisco, el servicio de libreta de direcciones personal y el servicio de números personales de marcación abreviada.

La libreta de direcciones personal permite guardar los nombres y números de teléfono de sus contactos más habituales. Desde el teléfono IP de Cisco puede utilizar el servicio de libreta de direcciones personal para buscar entradas, realizar selecciones y presionar una tecla programada para marcar el número seleccionado.

Con el servicio de números personales de marcación abreviada, puede asignar números de índice (del 1 al 99) para realizar marcaciones abreviadas desde el teléfono IP de Cisco. Puede asignar números de índice a las entradas de la libreta de direcciones personal o a las entradas del directorio que agregue y que no correspondan con la libreta de direcciones. Puede asignar y quitar entradas de los números personales de marcación abreviada desde su teléfono o desde la aplicación Opciones de usuario del teléfono IP de Cisco.



Nota

Los nombres exactos de la libreta de direcciones personal y de los números personales de marcación abreviada pueden variar, según cómo haya configurado estos servicios el administrador del sistema.

Con la herramienta de sincronización del directorio personal, podrá sincronizar la libreta de direcciones de Microsoft Windows, las entradas de las libretas de direcciones de Microsoft Outlook o de Outlook Express almacenadas en su equipo con el directorio de Cisco CallManager.

Estas funciones son opcionales. Consulte al administrador del sistema sobre las funciones disponibles.

Temas relacionados

- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)
- [Marcación de entradas de la libreta de direcciones personal, página 5-10](#)
- [Uso del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-11](#)
- [Uso de marcaciones abreviadas, página 5-14](#)
- [Marcaciones abreviadas, página 3-13](#)

Gestión de la libreta de direcciones personal

Puede configurar y mantener una libreta de direcciones personal que contenga listados de personas pertenecientes o no a su compañía. También puede asignar códigos de marcación abreviada a entradas de la libreta de direcciones personal y marcar estos códigos en lugar de los números de teléfono.

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-5](#)
- [Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-7](#)
- [Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-8](#)
- [Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-9](#)

Suscripción a la libreta de direcciones personal

El servicio de libreta de direcciones personal permite buscar entradas de la libreta de direcciones y marcar el número seleccionado presionando una tecla programada del teléfono.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En la ventana Menú Opciones de usuario de la aplicación Opciones de usuario del teléfono IP de Cisco, seleccione el dispositivo que desee configurar; como, por ejemplo, el teléfono principal.
- Paso 2** Haga clic en el vínculo **Configurar los servicios del teléfono IP de Cisco**.
Aparecerá la ventana Serv. tel. IP Cisco.
- Paso 3** Elija el servicio tal y como lo haya nombrado el administrador del sistema; por ejemplo, Mi libreta de direcciones.
- Paso 4** Haga clic en **Continuar**.
- Paso 5** Introduzca la información correspondiente al servicio. Los asteriscos indican los campos obligatorios.

Para obtener una descripción de cada campo, haga clic en el vínculo **Descripción** situado junto a cada campo.
- Paso 6** Haga clic en **Suscribir**.
-

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-5](#)

- [Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-7](#)
- [Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-8](#)
- [Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-9](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web

Siga este procedimiento para crear una entrada de la libreta de direcciones.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

Paso 1 En la página Web Opciones de usuario, haga clic en **Configurar la libreta de direcciones personal de Cisco**.

Aparecerá la página Buscar/incluir entradas de agenda de direcciones.



Nota Puede agregar entradas de forma manual o utilizar una aplicación de sincronización para importar entradas automáticamente desde la libreta de direcciones de Microsoft Outlook. Para obtener el sincronizador, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Paso 2 Haga clic en **Agregar entrada**.

Aparecerá la ventana Entrada de agenda de direcciones.

Paso 3 Introduzca la información en los campos que desee y haga clic en **Insertar**.

Paso 4 Cuando termine:

- Haga clic en **Regresar a búsqueda**, **Números de marcación abreviada** o **Agregar entrada** para continuar trabajando en la página Buscar/incluir entradas de agenda de direcciones.
 - Para salir, haga clic en **Volver al menú** o **Cerrar sesión**, en la parte inferior de la página.
-

Temas relacionados

- [Suscripción a la libreta de direcciones personal, página 5-3](#)
- [Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-5](#)
- [Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-7](#)
- [Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-8](#)
- [Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-9](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web

Siga este procedimiento para buscar una entrada de la libreta de direcciones. Después de encontrar la entrada, podrá modificarla o eliminarla, si fuera necesario.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En la página Web Opciones de usuario, haga clic en **Configurar la libreta de direcciones personal de Cisco**.
- Aparecerá la página Buscar/incluir entradas de agenda de direcciones.
- Paso 2** Escriba el nombre que desee buscar según los campos Nombre, Apellidos o Alias y, a continuación, haga clic en **Buscar**. Puede introducir toda la información o parte de ella en cualquier campo de búsqueda (los caracteres comodín como * son implícitos y no es necesario introducirlos).
- Si desea ver todas las entradas de la libreta de direcciones, haga clic en **Buscar** sin introducir ningún nombre.
- Paso 3** Haga clic en cualquier parte del nombre de la persona para que aparezca la entrada completa, o bien introduzca más información de búsqueda para afinarla más aún.
- Paso 4** Si desea editar cualquier dato, realice los cambios necesarios y, a continuación, haga clic en **Actual**.
-

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Suscripción a la libreta de direcciones personal, página 5-3](#)
- [Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-7](#)
- [Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-8](#)
- [Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-9](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono

Utilice el siguiente procedimiento para buscar una entrada de la libreta de direcciones personal.

Procedimiento

Paso 1 Pulse el botón de **servicios**.

En el teléfono aparecerán los servicios que tenga configurados el teléfono.

Paso 2 Utilice el botón de navegación para resaltar la opción que corresponda con el servicio Mi libreta de direcciones y presione la tecla programada **Selec**.



Sugerencia El nombre exacto del servicio puede cambiar, según el modo en que el administrador del sistema lo haya configurado.

Paso 3 Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Para que aparezca un nombre en concreto, introdúzcalo con el teclado del teléfono y, a continuación, presione la tecla programada **Enviar**. Aparecerán todos los nombres que coincidan con los criterios de búsqueda.
- Para que aparezcan todas las entradas de la libreta de direcciones, presione la tecla programada **Enviar**.

Paso 4 Mediante el botón de navegación, resalte la entrada que desee y presione la tecla programada **Selec**.

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-5](#)
- [Suscripción a la libreta de direcciones personal, página 5-3](#)
- [Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-8](#)

- [Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-9](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono

Utilice el siguiente procedimiento para editar una entrada de la libreta de direcciones personal.

Procedimiento

-
- Paso 1** Busque la entrada que desee editar tal y como se describe en el [apartado “Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono”](#) en la página 5-8.
- Paso 2** Presione la tecla programada **Editar**.
- En el teléfono aparecerán los datos de la libreta de direcciones personal correspondientes a esa entrada.
- Paso 3** Lleve a cabo una de las siguientes acciones:
- Para editar el nombre, apellidos o alias de la entrada, presione la tecla programada **Nombre**.
 - Para editar los números de teléfono de casa, del trabajo o móvil, presione la tecla programada **Teléfono**.
- Paso 4** Realice los cambios necesarios y presione la tecla programada **Enviar**.
- En el teléfono aparecerá un mensaje indicando que los cambios se han realizado correctamente.
- Paso 5** Presione la tecla programada **Aceptar**.
-

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-5](#)

- [Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-7](#)
- [Suscripción a la libreta de direcciones personal, página 5-3](#)
- [Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-9](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Eliminación de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web

Siga este procedimiento para eliminar una entrada de la libreta de direcciones.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** Busque las entradas que desee eliminar (consulte el [apartado “Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web” en la página 5-5](#).)
- Paso 2** Para eliminar una entrada en concreto, active la casilla de verificación situada junto a esa entrada.
- Para eliminar todas las entradas que aparezcan como resultado de la búsqueda, active la casilla de verificación en la barra de encabezado situada sobre cada una de las entradas. Si lo hace así, se seleccionarán automáticamente todas las entradas que aparezcan.
- Paso 3** Haga clic en **Eliminar selección**.
-

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web, página 5-5](#)
- [Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-7](#)
- [Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono, página 5-8](#)
- [Suscripción a la libreta de direcciones personal, página 5-3](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Marcación de entradas de la libreta de direcciones personal

Utilice el siguiente procedimiento para marcar una entrada de la libreta de direcciones personal.

Procedimiento

-
- Paso 1** Busque la entrada que desee marcar tal y como se describe en el [apartado “Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono” en la página 5-8](#).
- Paso 2** Utilice el botón de navegación para seleccionar el número de directorio que desee marcar y, a continuación, presione la tecla programada **Marcar**.
-

Temas relacionados

- [Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web, página 5-4](#)
- [Gestión de la libreta de direcciones personal, página 5-2](#)

Uso del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco

Puede sincronizar las entradas de la libreta de direcciones de Microsoft Outlook o de Outlook Express con el directorio de Cisco CallManager mediante el sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco.

- [Instalación del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-11](#)
- [Configuración del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-12](#)

Instalación del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco

Para instalar el sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

Antes de comenzar

Es necesario que el administrador del sistema le proporcione el archivo de instalación del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco.

Procedimiento

-
- Paso 1** Haga doble clic en el archivo TabSyncInstall.exe que le proporcionará el administrador del sistema.
- Aparecerá la ventana Welcome to Cisco IP Phone Address Book Synchronizer.
- Paso 2** Haga clic en **Siguiente**.
- Aparecerá la ventana License Agreement.
- Paso 3** Lea la información del acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Sí** para aceptar.
- Aparecerá la ventana Seleccionar ubicación de destino.

Paso 4 Seleccione el directorio en el que desee instalar la aplicación y haga clic en **Siguiente**.

Aparecerá la ventana Iniciar copia de archivos.

Paso 5 Compruebe que ha seleccionado el directorio correcto y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

El asistente de instalación instalará la aplicación en su equipo. Cuando termine la instalación, aparecerá la ventana Asistente InstallShield completado.

Paso 6 Haga clic en **Finalizar**.

Para obtener más información acerca de la configuración del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, consulte el [apartado “Configuración del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco” en la página 5-12](#).

Temas relacionados

- [Configuración del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-12](#)
- [Uso del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-11](#)

Configuración del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco

Siga este procedimiento para configurar el sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco y para sincronizar la libreta de direcciones.

Procedimiento

Paso 1 Abra el sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco.

Si ha aceptado el directorio de instalación por defecto, puede abrir la aplicación eligiendo **Inicio > Programas > Cisco > IP Phone Address Synchronizer**.

Paso 2 Para configurar la información del usuario, haga clic en el botón **Contraseña**.

Aparecerá la ventana Usuario del teléfono IP de Cisco.

- Paso 3** Introduzca el nombre de usuario del teléfono IP de Cisco y haga clic en **Aceptar**.
- Paso 4** Para configurar las reglas de sincronización, haga clic en el botón **Rules Options**.
- Paso 5** Seleccione el método de sincronización que desee usar y haga clic en **Aceptar**.
- Paso 6** Para configurar la información de Cisco CallManager, haga clic en el botón **CCM Server**.
Aparecerá la ventana Configure Cisco CallManager Web Server.
- Paso 7** Introduzca la dirección IP o el nombre de host de Cisco CallManager y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
Si no dispone de esta información, póngase en contacto con el administrador del sistema.
- Paso 8** Haga clic en el botón **Contraseña**.
Aparecerá la ventana Usuario del teléfono IP de Cisco.
- Paso 9** Introduzca su ID de usuario y contraseña correspondientes a la aplicación Opciones de usuario del teléfono IP de Cisco.
- Paso 10** Para iniciar el proceso de sincronización del directorio, haga clic en el botón **Synchronize**.
En la ventana Synchronization Status se proporciona información acerca del estado de la sincronización de la libreta de direcciones. Si elige la regla de intervención del usuario para entradas duplicadas y tiene entradas duplicadas en la libreta de direcciones, aparecerá la ventana Duplicate Selection. Seleccione la entrada que desee incluir en la libreta de direcciones personal y haga clic en **Aceptar**.
- Paso 11** Cuando termine la sincronización, haga clic en **Salir** para cerrar el sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco.

Temas relacionados

- [Uso del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-11](#)
- [Instalación del sincronizador de la libreta de direcciones del teléfono IP de Cisco, página 5-11](#)

Uso de marcaciones abreviadas

Mediante los números personales de marcación abreviada puede asignar números de índice (del 1 al 99) a números de teléfono para realizar marcaciones rápidas desde el teléfono IP de Cisco.

Para poder utilizar los números personales de marcación abreviada, debe abonarse a ese servicio y utilizar bien el teléfono o bien la página Web Opciones de usuario para asignar los números de marcación abreviada.

Temas relacionados

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Asignación desde el Web de códigos de marcación abreviada a números de teléfono, página 5-16](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada desde el Web, página 5-18](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono, página 5-22](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)

Suscripción a números personales de marcación abreviada

Para suscribirse al servicio de números personales de marcación abreviada, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En la ventana Menú Opciones de usuario de la aplicación Opciones de usuario del teléfono IP de Cisco, seleccione el dispositivo que desee configurar; como, por ejemplo, el teléfono principal.
- Paso 2** Haga clic en el vínculo **Configurar los servicios del teléfono IP de Cisco**.
Aparecerá la ventana Servicios del teléfono IP de Cisco.
- Paso 3** Seleccione el servicio tal y como lo haya nombrado el administrador del sistema (por ejemplo, Mis marcaciones abreviadas) y, a continuación, haga clic en **Continuar**.
- Paso 4** Introduzca la información correspondiente al servicio. Los asteriscos indican los campos obligatorios.

Para obtener una descripción de cada campo, haga clic en el vínculo **Descripción** situado junto a cada campo.
- Paso 5** Haga clic en **Suscribir**.
-

Temas relacionados:

- [Uso de marcaciones abreviadas, página 5-14](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)

Asignación desde el Web de códigos de marcación abreviada a números de teléfono

La función de marcación abreviada permite asignar un código de marcación abreviada a un número de teléfono para poder marcarlo con mayor facilidad. Al contrario que la marcación rápida, la función de marcación abreviada no está limitada por la disponibilidad de botones de líneas en el teléfono IP de Cisco. En lugar de ello, los códigos de marcación abreviada son códigos de una o dos cifras, del 1 al 99, que se marcan en lugar del número de teléfono completo.

Siga este procedimiento para asignar un código de marcación abreviada a un número de teléfono.

Procedimiento

Paso 1 Comience buscando la entrada de la libreta de direcciones a la que pertenezca el número de teléfono. Para obtener más instrucciones, consulte el [apartado “Búsqueda o edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el Web” en la página 5-5](#).

Paso 2 A continuación, haga clic en el **icono de marcación abreviada** que corresponda a la entrada correcta.

Aparecerá la ventana emergente Agregar entrada de número marcación abreviada.



Nota Si no aparece ningún icono de marcación abreviada, significa que todavía no se ha introducido ningún número de teléfono correspondiente a la entrada en la libreta de direcciones de esa persona. En ese caso, haga clic en el nombre de la persona para modificar la entrada.

Paso 3 En el área Asociación de número de marcación abreviada, seleccione un código de marcación abreviada para la entrada en la lista desplegable “Índice”. Seleccione un código de marcación abreviada que no se haya asignado todavía.

Paso 4 En el área Asociación de número de directorio, seleccione una entrada de la libreta de direcciones. Por ejemplo, “Juan Sánchez”.

Paso 5 Si el número de teléfono al que desee asignar un código de marcación abreviada:

- ya existe en la libreta de direcciones personal, haga clic en la lista desplegable Número de directorio para elegir el número de teléfono. Seleccione **C** para un número de casa, **W** para un número del trabajo o **M** para un número de teléfono móvil. Por ejemplo, seleccione “W-4321” para el número del trabajo de Juan Sánchez.
- no existe en su libreta de direcciones, introduzca un número de teléfono en el campo “Introduzca un número de directorio”.

**Nota**

Asegúrese de introducir el número exactamente igual que como lo haría si fuera a llamar a ese número. Por ejemplo, incluya un código de acceso, como el 9, o el código de zona, si fuera necesario.

Paso 6 Haga clic en **Insertar** y cierre la ventana.

Paso 7 En la página Buscar/incluir entradas de agenda de direcciones, haga clic en **Números de marcación abreviada**.

En la línea que corresponda al índice (número del código de marcación abreviada) que seleccione, verá un nombre o un número de teléfono:

- Si selecciona una entrada de la libreta de direcciones, podrá ver el alias de esa persona (o el nombre y apellidos si no tiene alias). Aparecerá la letra M, W o H (móvil, trabajo o casa respectivamente) junto al nombre de la persona.
- Si introduce un número de teléfono nuevo para alguien que ya está incluido en la libreta de direcciones (en lugar de elegir un número de teléfono existente), verá el número de teléfono que haya introducido junto al código de marcación abreviada.

**Sugerencia**

Si la persona a la que desea asignar un código de marcación abreviada *no* está incluida en la libreta de direcciones personal, lleve a cabo el siguiente procedimiento. Haga clic en **Números de marcación abreviada**, en la parte inferior de la página Buscar/incluir entradas de agenda de direcciones y, a continuación, haga clic en cualquier listado de marcación abreviada “Sin asignar” para que se abra la ventana emergente Agregar entrada de número marcación abreviada. Siga las instrucciones descritas anteriormente, omitiendo el paso 3.

Temas relacionados:

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Uso de marcaciones abreviadas, página 5-14](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)

Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada desde el Web

Utilice el siguiente procedimiento para quitar entradas de la lista personal de marcaciones abreviadas.

Antes de comenzar

Inicie sesión en la página Web Opciones de usuario. Para obtener más información acerca de la página Web Opciones de usuario y cómo tener acceso a ella, consulte el [apartado “Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario” en la página 1-16](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** En la ventana Menú Opciones de usuario de la aplicación Opciones de usuario del teléfono IP de Cisco, seleccione el dispositivo que desee configurar; como, por ejemplo, el teléfono principal.
- Paso 2** Haga clic en el vínculo **Configurar la libreta de direcciones personal de Cisco**. Se abrirá la ventana Buscar/incluir entradas de agenda de direcciones.
- Paso 3** Haga clic en el vínculo **Números de marcación abreviada**.
- Paso 4** Active las casillas de verificación situadas junto a las entradas que desee quitar. Para elegir las entradas que se muestren, active la casilla de verificación en la barra de título que se encuentra sobre la lista de marcaciones abreviadas.

- Paso 5** Haga clic en el botón **Eliminar**.
Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.
- Paso 6** Para eliminar la asignación de las entradas elegidas, haga clic en **Aceptar**.
-

Temas relacionados

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono, página 5-22](#)

Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono

Si desea crear una entrada de números personales de marcación abreviada para un número de su libreta de direcciones personal, utilice el siguiente procedimiento. Para obtener más información acerca de la creación de una entrada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones, consulte el [apartado “Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono” en la página 5-21](#).

Procedimiento

- Paso 1** Busque la entrada de la libreta de direcciones para la que desee crear un número de marcación abreviada tal y como se describe en el [apartado “Edición de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono” en la página 5-8](#).
- Paso 2** Utilice el botón de navegación para resaltar la entrada adecuada y presione la tecla programada **Selec**.

- Paso 3** Presione la tecla programada **FastDial**.
- Paso 4** Utilice el botón de navegación para resaltar el número del directorio que desee asignar a un índice de marcación abreviada (casa, trabajo o móvil) y, a continuación, presione la tecla programada **Selecc**.
- Paso 5** Mediante el botón de navegación, seleccione un índice de marcación abreviada y presione la tecla programada **Selecc**.
- Aparecerá un mensaje indicando que se ha creado la entrada de número de marcación abreviada.
- Paso 6** Presione la tecla programada **Aceptar**.
-

Temas relacionados

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Asignación desde el Web de códigos de marcación abreviada a números de teléfono, página 5-16](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada desde el Web, página 5-18](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono, página 5-22](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)

Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono

Si desea crear una entrada de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones personal, utilice el siguiente procedimiento. Para obtener más información acerca de la creación de una entrada para un número de la libreta de direcciones, consulte el [apartado “Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono” en la página 5-19](#).

Procedimiento

Paso 1 Pulse el botón de **servicios** del teléfono IP de Cisco.

En el teléfono aparecerán los servicios que tenga configurados el teléfono.

Paso 2 Utilice el botón de navegación para resaltar la opción que corresponda con el servicio Mis números de marcación abreviada y, a continuación, presione la tecla programada **Selec**.



Sugerencia Recuerde que el nombre exacto del servicio puede cambiar, según el modo en que el administrado del sistema lo haya configurado.

Paso 3 Presione la tecla programada **Assign**.

Aparecerá un mensaje solicitándole que elija un índice que asignar.

Paso 4 Mediante el botón de navegación, resalte un índice de marcación abreviada y presione la tecla programada **Selec**.

Paso 5 Introduzca un número de directorio y presione la tecla programada **Enviar**.

Aparecerá un mensaje indicando que se ha creado la entrada de número de marcación abreviada.

Paso 6 Presione la tecla programada **Aceptar**.

Temas relacionados

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Asignación desde el Web de códigos de marcación abreviada a números de teléfono, página 5-16](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono, página 5-22](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)

Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono

Si desea eliminar una entrada de los números personales de marcación abreviada, utilice el siguiente procedimiento.

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón de **servicios** del teléfono IP de Cisco.
- En el teléfono aparecerán los servicios que tenga configurados el teléfono.
- Paso 2** Utilice el botón de navegación para resaltar la opción que corresponda con el servicio Mis números de marcación abreviada y, a continuación, presione la tecla programada **Selec.**
- Paso 3** Presione la tecla programada **Quitar.**
- Aparecerá un mensaje solicitándole que elija un índice que quitar.
- Paso 4** Utilice el botón de navegación para resaltar el índice que desee quitar y, a continuación, presione la tecla programada **Selec.**
- Aparecerá un mensaje indicándole que se ha quitado la entrada.
- Paso 5** Haga clic en la tecla programada **Aceptar.**
-

Temas relacionados

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Eliminación de entradas de números personales de marcación abreviada en el teléfono, página 5-22](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)

Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada

Si desea marcar un número mediante el servicio de números personales de marcación abreviada, utilice el siguiente procedimiento.

Antes de comenzar

Antes de poder usar la función de marcación abreviada en el teléfono IP de Cisco, debe suscribirse al servicio de números de marcación abreviada. Para obtener más información sobre la suscripción a los servicios, consulte el [apartado “Establecimiento de servicios del teléfono IP de Cisco” en la página 1-19](#).

Procedimiento

-
- Paso 1** Pulse el botón de **servicios** del teléfono IP de Cisco.
- En el teléfono aparecerán los servicios que tenga configurados el teléfono.
- Paso 2** Utilice el botón de navegación para resaltar la opción que corresponda con el servicio Mis números de marcación abreviada y, a continuación, presione la tecla programada **Selecc.**

**Sugerencia**

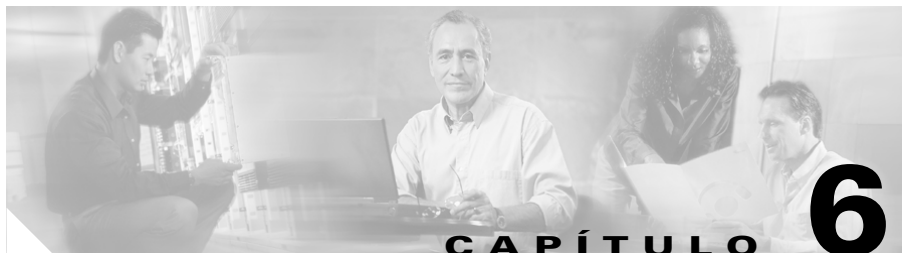
Recuerde que el nombre exacto del servicio puede cambiar, según el modo en que el administrado del sistema lo haya configurado.

Aparecerá una pantalla con las entradas de los números personales de marcación abreviada.

Paso 3 Con el botón de navegación, seleccione un número de marcación abreviada y presione la tecla programada **Marcar**.

Temas relacionados

- [Suscripción a números personales de marcación abreviada, página 5-14](#)
- [Asignación desde el Web de códigos de marcación abreviada a números de teléfono, página 5-16](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número de la libreta de direcciones personal del teléfono, página 5-19](#)
- [Creación de entradas de números personales de marcación abreviada para un número del directorio que no se encuentre en la libreta de direcciones del teléfono, página 5-21](#)
- [Marcación de entradas de números personales de marcación abreviada, página 5-23](#)



Uso del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco

El Módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco se acopla a los teléfonos IP de Cisco de la serie 7960 y amplía sus funciones agregando 14 líneas o números de marcación rápida por cada módulo. Puede agregar a su teléfono IP uno o dos módulos de expansión. Un módulo de expansión proporciona un total de 20 líneas o números de marcación rápida. Dos módulos de expansión proporcionan un total de 34 líneas o botones de marcación rápida, tal y como se describe en la [Figure 6-1](#).

Figure 6-1 Teléfono IP de Cisco 7960 con dos módulos de expansión



Temas relacionados

- [Funciones de los módulos de expansión, página 6-2](#)
- [Obtención de información adicional, página 6-4](#)

Funciones de los módulos de expansión

Las funciones del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco se muestran en la [Figure 6-2](#).

Figure 6-2 *Funciones del módulo de expansión*



1	Pantalla LCD: Muestra el número de teléfono, el número de marcación rápida o una etiqueta de texto (como el nombre) que se asigna a cada botón. Los iconos que indican el estado de la línea funcionan del mismo modo que los del teléfono IP de Cisco 7960.
2	Botones iluminados: Son 14 botones. Cada uno de ellos corresponde a una línea, como en el teléfono IP de Cisco 7960. Las luces situadas junto a cada botón indican el estado de la línea correspondiente, del siguiente modo: Línea disponible: Sin luz Línea que esté utilizando: Luz verde fija Línea utilizada por otra persona: Luz roja fija Línea sonando: Luz ámbar parpadeante Llamada en espera: Luz verde parpadeante Transferencia de llamada: Luz verde fija



Sugerencia

Puede asignar números de teléfono y etiquetas de texto a botones de marcación rápida en el módulo de expansión. Para obtener más información, consulte el apartado “[Marcaciones abreviadas](#)” en la página 3-13.

Temas relacionados

- [Obtención de información adicional, página 6-4](#)

Obtención de información adicional

Para obtener más información acerca del Módulo de expansión 7914, consulte el documento *Guía rápida del Módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco*. Para tener acceso a esta guía desde el sitio Web del teléfono IP de Cisco, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

Procedimiento

-
- Paso 1** Diríjase a la siguiente dirección URL:
http://www.cisco.com/univercd/cc/td/doc/product/voice/c_ipphon/index.htm
- Paso 2** Haga clic en el vínculo **Cisco CallManager**.
- Paso 3** Seleccione su idioma en la lista.
- Paso 4** Haga clic en el vínculo **Cisco IP Phone 7914 Expansion Module** (Módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco).
-

Temas relacionados

- [Funciones de los módulos de expansión, página 6-2](#)



FAQ

En este apartado se incluye la siguiente información:

- [¿Cómo puedo tener acceso al buzón de voz?, página A-2](#)
- [¿Cómo puedo configurar las marcaciones rápidas?, página A-2](#)
- [¿Cómo puedo ver una lista de las llamadas perdidas?, página A-2](#)
- [No encuentro ningún botón Espera, ¿cómo puedo poner a alguien en espera?, página A-3](#)
- [¿Cómo puedo cambiar el contraste de la pantalla LCD?, página A-3](#)
- [¿Cómo se cambian las opciones de la línea de Extensión móvil de Cisco CallManager?, página A-4](#)
- [¿Cómo puedo desviar llamadas?, página A-4](#)
- [¿Cómo puedo guardar los números de los amigos o compañeros de trabajo a los que llamo con más frecuencia?, página A-4](#)
- [He agotado todas mis líneas de marcación rápida, ¿puedo agregar más?, página A-5](#)
- [Si no puedo contestar una llamada que he desviado a otro número, ¿la llamada volverá a enrutarse a mi sistema de buzón de voz?, página A-6](#)
- [¿Puedo utilizar el desvío de llamadas para enviarlas directamente al buzón de voz, sin que suene mi teléfono?, página A-6](#)
- [¿Por qué no suena un tono de llamada después de marcar un código de acceso?, página A-7](#)

¿Cómo puedo tener acceso al buzón de voz?

Puede tener acceso al buzón de voz de forma muy sencilla; sólo tiene que utilizar el botón de **mensajes** del teléfono.

Para obtener más información acerca de la configuración y el acceso al buzón de voz, consulte el [apartado “Uso del buzón de voz” en la página 3-22](#).

Temas relacionados

- [Uso de los botones de función, página 1-10](#)

¿Cómo puedo configurar las marcaciones rápidas?

En la página Opciones de usuario puede agregar, modificar y eliminar marcaciones rápidas.

Para configurar las marcaciones rápidas, consulte el [apartado “Marcaciones abreviadas” en la página 3-13](#).

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario, página 1-16](#)
- [Gestión de contactos, página 5-1](#)

¿Cómo puedo ver una lista de las llamadas perdidas?

Puede ver una lista de las llamadas perdidas, realizadas y recibidas en su teléfono.

Para obtener más información, consulte el [apartado “Visualización y marcación desde los registros de llamadas” en la página 3-23](#).

Temas relacionados

- [Búsqueda y marcación desde el directorio telefónico, página 3-24](#)

No encuentro ningún botón Espera, ¿cómo puedo poner a alguien en espera?

Puede tener acceso a algunas funciones del teléfono mediante teclas programadas.

Para poner a alguien en espera, consulte el [apartado “Llamadas en espera” en la página 3-6](#).

Temas relacionados

- [Navegación por el teléfono, página 1-11](#)

¿Cómo puedo cambiar el contraste de la pantalla LCD?

Puede aumentar la legibilidad del texto en la pantalla LCD del teléfono si ajusta el contraste.

Para ajustar el contraste, consulte el [apartado “Cambio del contraste de la pantalla LCD” en la página 2-5](#).

Temas relacionados

- [Personalización de las opciones del teléfono, página 2-1](#)

¿Cómo se cambian las opciones de la línea de Extensión móvil de Cisco CallManager?

Puede cambiar las opciones de la línea de Extensión móvil de Cisco CallManager del mismo modo en que las cambia para una línea normal. Cuando desee cambiar las opciones que se encuentran en la página Web Opciones de usuario, asegúrese de seleccionar el perfil de dispositivos correspondiente a la extensión móvil. Normalmente, el perfil de dispositivos de Extensión móvil de Cisco CallManager tiene un texto identificativo en el nombre, como, por ejemplo, “EM”.

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil, página 4-1](#)

¿Cómo puedo desviar llamadas?

Puede desviar las llamadas desde el teléfono o desde la página Web Opciones de usuario. Puede desviar las llamadas a otra extensión o al buzón de voz.

Para obtener más información, consulte el [apartado “Desvío de llamadas a otra extensión” en la página 3-15](#).

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en la página Web Opciones de usuario, página 1-16](#)

¿Cómo puedo guardar los números de los amigos o compañeros de trabajo a los que llamo con más frecuencia?

Puede guardar fácilmente los números de otras personas mediante el teléfono o la página Web Opciones de usuario.

Si en su teléfono tiene disponible el servicio de directorio personal, puede introducir los números con la ayuda de ese servicio (consulte el [apartado “Búsqueda de entradas de la libreta de direcciones personal en el teléfono” en la página 5-7](#)).

También puede introducir números en la libreta de direcciones personal, en la página Web Opciones de usuario (consulte el [apartado “Creación de entradas de la libreta de direcciones en el Web” en la página 5-4](#)).

Para llamar rápidamente a estos números, puede configurarlos bien como marcaciones rápidas, que aparecen directamente en el teléfono (consulte el [apartado “Marcaciones abreviadas” en la página 3-13](#)), o bien como marcaciones abreviadas, si dispone de este servicio (consulte el [apartado “Uso de marcaciones abreviadas” en la página 5-14](#)).

Temas relacionados

- [Gestión de contactos, página 5-1](#)

He agotado todas mis líneas de marcación rápida, ¿puedo agregar más?

Si ya ha asignado números a todos los botones de marcación rápida de su teléfono, existen dos modos de guardar números para poder recuperarlos rápidamente:

- Agregue al teléfono un módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco y así obtendrá 14 líneas más de marcación rápida (consulte el [Capítulo 6, “Uso del módulo de expansión 7914 del teléfono IP de Cisco.”](#))
- Utilice los números de marcación abreviada para guardar el resto de números de teléfono (consulte el [apartado “Uso de marcaciones abreviadas” en la página 5-14](#)).

Temas relacionados

- [Gestión de contactos, página 5-1](#)

Si no puedo contestar una llamada que he desviado a otro número, ¿la llamada volverá a enrutarse a mi sistema de buzón de voz?

Sí, siempre que no la conteste otra persona o un contestador automático. Aunque el desvío de llamadas envía a otro número las llamadas entrantes que se dirigían a su teléfono IP de Cisco, éste no abandona la llamada desviada a menos que se conteste (es decir, a menos que la conteste otra persona o un contestador automático). El teléfono IP de Cisco considera que una llamada desviada está “no contestada” transcurrido un determinado número de timbres. Las llamadas desviadas no contestadas se redirigen al sistema de buzón de voz, si está disponible.

Temas relacionados

- [Uso del buzón de voz, página 3-22](#)

¿Puedo utilizar el desvío de llamadas para enviarlas directamente al buzón de voz, sin que suene mi teléfono?

Sí. Siga el procedimiento que se describe en el [apartado “Configuración del desvío de llamadas desde su teléfono” en la página 3-15](#) y elija la opción **Buzón voz**.

Temas relacionados

- [Uso del buzón de voz, página 3-22](#)

¿Por qué no suena un tono de llamada después de marcar un código de acceso?

Si utiliza un código de acceso, como el 9, para realizar llamadas externas, es posible que el teléfono IP de Cisco no emita ningún tono de llamada. Continúe marcando el número.

Temas relacionados

- [Realización de llamadas telefónicas, página 3-2](#)

■ ¿Por qué no suena un tono de llamada después de marcar un código de acceso?



Avisos de seguridad

Lea los siguientes avisos de seguridad antes de instalar o utilizar el teléfono IP de Cisco:

Estos avisos de seguridad se refieren a las series 7960 y 7940 de los teléfonos IP de Cisco.



Advertencia

Este símbolo de advertencia significa peligro. Existe riesgo para su integridad física. Antes de manipular cualquier equipo, debe considerar los riesgos que entraña la corriente eléctrica y familiarizarse con los procedimientos estándar de prevención de accidentes.



Advertencia

Lea las instrucciones de instalación antes de conectar el sistema a la fuente de alimentación.



Advertencia

La venta final de este producto debe llevarse a cabo de acuerdo con todas las leyes y normativas nacionales.



Advertencia

La combinación de enchufe y clavija debe estar accesible en todo momento, ya que constituye el dispositivo principal de desconexión.



Advertencia

No manipule el sistema ni conecte o desconecte cables durante períodos de riesgo de sobrecarga eléctrica por tormenta.



Advertencia

Para evitar una descarga eléctrica, no conecte los circuitos de tensión extra-baja de seguridad a circuitos de tensión de red telefónica. Los puertos LAN cuentan con circuitos de tensión extra-baja, mientras que los puertos WAN tienen circuitos de tensión de red telefónica. Algunos puertos LAN y WAN utilizan conectores RJ-45. Tenga cuidado al conectar los cables.

Las siguientes advertencias se refieren a la utilización de la fuente de alimentación externa con el teléfono IP de Cisco:



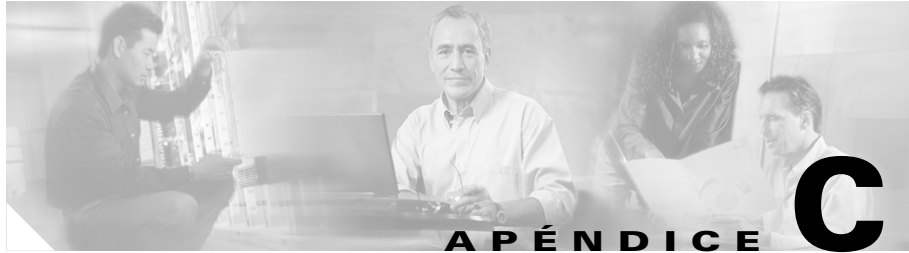
Advertencia

Este producto depende de la instalación con que cuente el edificio para la protección contra los cortocircuitos (subidas de corriente). Compruebe que está utilizando un fusible o un disyuntor no superior a 120 V de corriente alterna o 15 A para los Estados Unidos (240 V de corriente alterna, 10 A en los demás países) en los cables fase (todos los cables con corriente).



Advertencia

El dispositivo está diseñado para funcionar con sistemas de potencia TN.



Solución de problemas en el teléfono

En este apéndice se incluyen los procedimientos y la información necesaria para la solución de problemas en relación con el teléfono o con su instalación.

Esta información sólo le será necesaria si el administrador del sistema le solicita que lleve a cabo uno de los procedimientos.

- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Acceso a los datos de estado, página C-2](#)
- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Uso de la herramienta de informe de calidad, página C-5](#)

Acceso a los datos de configuración de red

Es posible que necesite tener acceso a los datos de configuración de red para que el administrador del sistema solucione un posible problema con el teléfono. Esta información sólo pueden ser modificada por el administrador del sistema o por un técnico.

Siga este procedimiento para obtener acceso a los datos de configuración de red.

Procedimiento

Paso 1 Pulse el botón de **configuración**.

Paso 2 En el menú Configuración, utilice el botón de navegación para seleccionar **Configuración de red**.

Paso 3 Presione la tecla programada **Selec.**

Desde aquí, puede utilizar el botón de navegación para ver la información de configuración de red, como Host (nombre), Dominio (nombre), Dirección IP, MAC (dirección), TFTP (servidor), etc.

Temas relacionados

- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Solución de problemas de Extensión móvil de Cisco CallManager, página C-3](#)
- [Uso de la herramienta de informe de calidad, página C-5](#)

Acceso a los datos de estado

Es posible que el administrador del sistema o un técnico deseen acceder a la información de estado para controlar el funcionamiento del teléfono.

Siga este procedimiento para obtener acceso a los datos de estado.

Procedimiento

Paso 1 Pulse el botón de **configuración**.**Paso 2** En el menú Configuración, utilice el botón de navegación para seleccionar **Estado**.**Paso 3** Presione la tecla programada **Selec.**

Aparecerá el submenú Estado de configuración.

Paso 4 Utilice el botón de navegación para seleccionar el elemento que desee ver y, a continuación, presione la tecla programada **Selec.**

Desde aquí podrá ver mensajes de estado, estadísticas de red, versiones de firmware y estadísticas del módulo de expansión correspondientes al teléfono.

Temas relacionados

- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Solución de problemas de Extensión móvil de Cisco CallManager, página C-3](#)
- [Uso de la herramienta de informe de calidad, página C-5](#)

Solución de problemas de Extensión móvil de Cisco CallManager

Utilice la [Tabla C-1](#) para solucionar los problemas de códigos y mensajes de error que aparezcan en el teléfono IP de Cisco.

Tabla C-1 Solución de mensajes de error

Mensaje o código de error	Acción recomendada que debe llevar a cabo el usuario
0, 2, 3, 6, 9, 12, 100, 101	Cuando intenta conectarse a Extensión móvil de Cisco CallManager, aparece uno de estos mensajes o códigos de error en el teléfono. Proporcione al administrador del sistema la información que aparece en el teléfono.
Error HTTP	
Nombre de host no válido	
No hay servicios configurados para este teléfono	
Petición...	
El disp. no permite conexión	
Perfil de disp. no disponible	

Tabla C-1 Solución de mensajes de error (continuación)

Mensaje o código de error	Acción recomendada que debe llevar a cabo el usuario
Error de autenticación	Después de introducir su ID de usuario y su PIN, en el teléfono aparece “Error de autenticación”. El sistema no reconoce su ID de usuario o su PIN. Siga este procedimiento: 1. Intente iniciar sesión de nuevo para confirmar que no ha cometido ningún error al introducir su ID de usuario ni su PIN. 2. Si vuelve a aparecer el mensaje de error, póngase en contacto con el administrador del sistema para comprobar que tiene el ID de usuario y el PIN correctos.
Sistema no habilitado	Después de introducir su ID de usuario y su PIN, en el teléfono aparece “Sistema no habilitado”. Solicite al administrador del sistema que active el servicio Extensión móvil de Cisco CallManager.
Usuario ya conectado	Después de introducir su ID de usuario y su PIN, en el teléfono aparece “Usuario ya conectado”. Todavía tiene una sesión iniciada en el último teléfono que haya utilizado con Extensión móvil de Cisco CallManager. Sólo puede iniciar sesión en un teléfono a la vez. Cierre la sesión en el teléfono en el que aún tenga una sesión iniciada o póngase en contacto con el administrador del sistema para que cierre la sesión. A continuación podrá conectarse al teléfono que desee utilizar.

Temas relacionados

- [Inicio de sesión en su extensión desde cualquier teléfono mediante la función Extensión móvil, página 4-1](#)
- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Acceso a los datos de estado, página C-2](#)
- [Uso de la herramienta de informe de calidad, página C-5](#)

Uso de la herramienta de informe de calidad

El administrador del sistema puede configurar el teléfono IP de Cisco de forma temporal con la herramienta de informe de calidad, que sirve para solucionar los posibles problemas que encuentre con las llamadas. Con esta herramienta, puede utilizar la tecla programada QRT para enviar información sobre las llamadas problemáticas al administrador del sistema.

Según el modo en que el administrador del sistema haya configurado la herramienta de informe de calidad en el teléfono, hay dos modos de utilizar la tecla programada QRT:

- Si desea informar rápidamente de un problema de audio con una llamada en curso, presione la tecla programada **QRT**.

En el teléfono aparecerá el siguiente mensaje: Los datos de calidad de audio serán recopilados y registrados

- Después de presionar la tecla programada **QRT**, puede aparecer una lista de opciones de menú del teléfono para que proporcione más detalles acerca del problema. Siga las instrucciones del teléfono para enviar el informe de calidad.

En el teléfono aparecerá el siguiente mensaje: Se han registrado los comentarios.

En ambos casos, presione la tecla programada **Salir** para volver a la pantalla anterior.

El sistema enruta al administrador la información o datos que haya enviado para que pueda solucionar los problemas de las llamadas.

Temas relacionados

- [Acceso a los datos de configuración de red, página C-1](#)
- [Acceso a los datos de estado, página C-2](#)
- [Solución de problemas de Extensión móvil de Cisco CallManager, página C-3](#)



Symbols

? botones

acerca de [1-10](#)

identificar [1-8](#)

A

acerca de este manual [xi](#)

advertencias, traducidas [xix](#)

almacenar llamadas, mediante aparcamiento de
llamadas [3-10](#)

altavoz

ajustar volumen [2-1](#)

contestar llamadas [3-4](#)

finalizar llamadas [3-5](#)

realizar llamadas [3-3](#)

uso [1-14](#)

aparcar llamadas, y almacenar llamadas [3-10](#)

asistencia técnica, obtener [xv](#)

auriculares

acerca de [1-7](#)

ajustar volumen [2-1](#)

contestar llamadas [3-4](#)

finalizar llamadas [3-5](#)

realizar llamadas [3-2](#)

uso [1-12](#)

AutoAnswer, contestar llamadas [3-4](#)

B

botón de ayuda

acerca de [1-10](#)

identificar [1-8](#)

botones de funciones, acerca de [1-10](#)

botones de línea, identificar [1-8](#)

botón Headset, identificar [1-8](#)

botón Messages

acerca de [1-10](#)

y buzón de voz [3-22](#)

botón Mute, identificar [1-8](#)

buzón de voz

uso [3-22](#)

C

capturar llamadas

acerca de [3-11](#)

contestar llamadas dentro del grupo [3-11](#)

contestar llamadas fuera del grupo [3-12](#)

cascos

- ajustar volumen [2-1](#)
- contestar llamadas [3-4](#)
- finalizar llamadas [3-5](#)
- realizar llamadas [3-3](#)
- solicitar [1-14](#)
- uso [1-14](#)

Centro de asistencia técnica (TAC) [xv](#)

cerrar sesión, Extensión móvil de Cisco CallManager [4-4](#)

comentarios, documentación [xiv](#)

conectar el teléfono [1-2](#)

conexiones de cable del teléfono [1-4](#)

conferencias

- acerca de [3-18](#)
- realizar [3-19](#)

conferencias meet-me

- acerca de [3-19](#)
- establecer [3-20](#)
- participar [3-20](#)

CONFIGURACIÓN, botón

- acerca de [1-10](#)

contactos

- acerca de [5-1](#)
- sincronizar [5-11](#)

contestar llamadas [3-4](#)

convenciones, documento [xviii](#)

D

desplazarse por el teléfono [1-11](#)

desviar

- cancelar desvío de llamadas [3-17](#)
- llamadas [3-15](#)

directorios

- botón, acerca de [1-10](#)
- botones, identificar [1-8](#)
- marcar números [3-24](#)

documentación

- comentarios [xiv](#)
- convenciones [xviii](#)
- obtener [xiii](#)
- relacionada [xii](#)

documentación relacionada [xii](#)

E

en espera

- poner llamadas [3-6](#)
- retomar llamadas en espera [3-6](#)

entrar, acerca de [3-21](#)

Extensión móvil de Cisco CallManager

- cambiar el PIN [4-5](#)
- desconectar [4-4](#)
- iniciar sesión [4-2](#)

F

FAQ (preguntas más frecuentes) [A-1](#)

finalizar llamadas [3-5](#)

fuelle de alimentación [1-3](#)

H

Herramienta para la asistencia de teléfonos
registrados automáticamente
(TAPS) [1-5](#)

I

idioma

página Web Opciones de usuario [1-17](#)

indicador luminosos de mensajes en espera

acerca de [1-7](#)

iniciar sesión

Extensión móvil de Cisco CallManager [4-2](#)

página Web Opciones de usuario [1-16](#)

instalar el teléfono [1-2](#)

introducción [1-1](#)

L

libreta de direcciones personal

acerca de [5-2](#)

crear entradas [5-4](#)

eliminar entradas [5-9](#)

realizar llamadas [5-10](#)

suscribirse [5-3](#)

líneas ocupadas, mediante la función de
retrollamada Cisco [3-9](#)

llamadas emitidas, ver [3-23](#)

llamadas perdidas, ver [3-23](#)

llamadas recibidas, ver [3-23](#)

M

marcaciones abreviadas

acerca de [5-14](#)

asignar códigos de marcación [5-16](#)

eliminar entradas [5-18](#)

realizar llamadas [5-23](#)

suscribirse [5-14](#)

marcación rápida

acerca de [3-13](#)

botones, identificar [1-8](#)

Módulo de expansión 7914 del teléfono IP de
Cisco

acerca de [6-1](#)

funciones [6-2](#)

más información [6-4](#)

P

página Web Opciones de usuario

acerca de [1-15](#)

cambiar el idioma [1-17](#)

iniciar sesión [1-16](#)

pantalla LCD, identificar [1-7](#)
 pie
 ajustar [1-3](#)
 identificar [1-8](#)
 PIN, cambiar para Extensión móvil de Cisco
 CallManager [4-5](#)
 preguntas más frecuentes (FAQ) [A-1](#)

R

realizar llamadas [3-2](#)
 registrar automáticamente el teléfono [1-5](#)
 registros de llamadas, acerca de [3-23](#)
 retollamada de Cisco, acerca de [3-9](#)

S

servicios
 acerca de [1-19](#)
 anular suscripciones [1-21](#)
 botón, acerca de [1-10](#)
 personalizar [1-21](#)
 suscribirse [1-19](#)
 silenciar llamadas [3-5](#)
 sincronizador de la libreta de direcciones
 configurar [5-12](#)
 instalar [5-11](#)
 sincronizar contactos [5-11](#)
 sonido del timbre

personalizar [2-3](#)
 soporte del auricular, ajustar [1-13](#)
 suscribirse
 libreta de direcciones personal [5-3](#)
 marcaciones abreviadas [5-14](#)
 servicios [1-19](#)
 suscripciones
 finalizar [1-21](#)

T

TAC (Centro de asistencia técnica) [xv](#)
 TAPS (herramienta para la asistencia de
 teléfonos registrados
 automáticamente) [1-5](#)
 teclado de marcación, identificar [1-9](#)
 teclas programadas, acerca de [1-9](#)
 transferir llamadas [3-7](#)

V

varias líneas
 realizar llamadas [3-2](#)
 usar la espera [3-7](#)
 volumen
 ajustar volumen de la persona que llama [2-1](#)
 ajustar volumen del timbre [2-2](#)
 volumen del timbre
 ajustar [2-2](#)
 volver a marcar [3-3, 3-8](#)